



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Executive Board
Conseil exécutif
执行局

Consejo Ejecutivo **EX**
Исполнительный совет
المجلس التنفيذي

178th session / 178e session / 178ª reunión / 178-я сессия / الدورة الثامنة والسبعون بعد المائة / 第一七八届会议

Paris, 5 November 2007

Париж, 5 ноября 2007 г.

Paris, 5 novembre 2007

باريس، ٥ تشرين الثاني ٢٠٠٧

Paris, 5 de noviembre de 2007

巴黎, 2007 年 11 月 5 日

178 EX/SR.1-2

PARIS, 31 January 2008

Summary records

Comptes rendus analytiques

Actas resumidas

Краткие отчеты

المحاضر المختصرة

简要记录

All the terms used in this collection of texts to designate the person discharging duties or functions are to be interpreted as implying that men and women are equally eligible to fill any post or seat associated with the discharge of these duties and functions.

LIST OF MEMBERS

(Representatives and alternates)

President of the General Conference – Mr George ANASTASSOPOULOS (Greece)

(The President of the General Conference sits ex officio in an advisory capacity on the Executive Board – Article V.A.1(a) of the Constitution.)

Members

Albania

Representative Ms Tatiana GJONAJ
Alternate Ms Avenilda DOKO

Algeria

Representative Mr Abdelatif RAHAL
Alternates Mr Missoum SBIH
Mr Kamel BOUGHABA
Mr Mokhtar ATTAR
Ms Farida AKHDACHE
Ms Kenza BENALI
Mr Sid Ahmed BAGHLI
Mr Fatih BOUAYAD-AGHA

Argentina

Representative Mr Daniel Fernando FILMUS
(Chair of the Programme and External Relations Commissions – PX)
Alternates Mr Miguel Angel ESTRELLA
Mr Ignacio Javier HERNAIZ
Mr Miguel Angel HILDMANN
Mr José Luis FERNANDEZ VALONI

Azerbaijan

Representative Ms Eleonora HUSSEINOVA
Alternates Mr Seymur FATALIYEV
Ms Tunzala AYDAMIROVA

Benin

Representative Mr Olabiyi Babalola Joseph YAÏ
(Chair of the Executive Board)
Alternates Mr Isidore MONSI
Mr Hector POSSET
Ms Françoise MEDEGAN
Ms Edith LISSAN

Brazil (Vice-Chair)

Representative Mr Luiz Filipe de MACEDO SOARES
Alternates Mr Antonio Otávio SÁ RICARTE
Ms Daniela ARRUDA BENJAMIN

Bulgaria

Representative Ms Irina BOKOVA
Alternates Ms Vesselina IVANOVA
Ms Snezhana MANOÏLOVA

Chile

Representative Ms Pilar ARMANET
Alternates Mr Cristian STREETER
Ms Beatriz RIOSECO
Ms Sylvia BEAUSANG

China

Representative Mr ZHANG Xincheng
Alternates Ms SHI Shuyun
Mr ZHANG Shuanggu
Mr DU Yue
Mr GONG Wan
Ms FENG Bin
Ms WANG Suyan
Mr SU Xu
Mr HONG Tianhua
Mr ZHAO Changxing
Ms ZHANG Jie
Mr LONG Xuequn
Ms GE Siying
Mr ZHU Lixin
Mr YUAN Daoxin
Mr ZHANG Cheng
Mr CAI Mantang

Colombia

Representative Mr Luis Guillermo ANGEL CORREA
Alternates Mr Carlos GAMBA
Mr Santiago GAMBOA
Mr Alberto BULA BOHORQUEZ
Ms Anna Cecilia MANRIQUE DE LA VEGA
Mr Efrain MAYORGA ACOSTA
Mr Carlos Eduardo MEZA

Côte d'Ivoire

Representative Mr Gilbert BLEU-LAINÉ
Alternates Ms Akissi Kan Odette YAO YAO
Mr Lou Mathieu BAMBA
Mr Jean BIÉMI
Mr Gbizié GBAKAYORO

Cuba

Representative Mr Héctor HERNÁNDEZ GONZÁLEZ-PARDO
Alternate Mr Andrés QUINTANA LANDA

Democratic Republic of the Congo

Representative Mr Robert V. YOUNG
Alternate Mr Kizabi MANDA

Egypt (Vice-Chair)

Representative Mr Hany HELAL
Alternates Ms Shadia KENAWY
Mr Mamdouh Mahmoud Mostafa
MANSOUR
Mr Alaa MOUSSA
Mr Mohamed ALI

El Salvador

Representative Mr Joaquín RODEZNO MUNGUA
Alternates Ms Rosa Ester MOREIRA DE LEMOINE
Ms Lucie CALDERÓN
Ms Nanette VIAUD-DESROCHES

Ethiopia

Representative Mr Sentayehu WOLDEMICHAEL
Alternates Ms Tadelech HAILE-MIKAEL
Mr Darge WOLE
Ms Fassika ALEMAYEHU

Fiji

Representative Mr Netani SUKANAIVALU
Alternates Mr Ratu Seremala T. CAVUILATI
Mr Filipe JITOKO
Ms Tupou RATURAGA

France

Representative Ms Joëlle BOURGOIS
Alternates Mr Jean FAVIER
Mr Gabriel KELLER
Mr Dominique RAOUX-CASSIN
Ms Hélène SEKUTOWICZ-LE BRIGANT
Ms Catherine DUMESNIL
Mr Jacques PELLET
Mr Raphaël TRAPP
Mr Olivier GUEROT
Mr Nicolas LACOTE
Ms Cécile VIGNEAU
Mr Jean-Pierre BOYER
Mr Jean-Pierre REGNIER
Ms Janine D'ARTOIS
Mr Daniel BAILLON
Mr Bernard FRONTERO
Ms Nathalie HIRSCHSPRUNG
Ms Catherine SOUYRI
Mr Pierre-Michel EISEMANN
Mr Jean-Louis DUCLUSAUD

Germany

Representative Mr Günter OVERFELD
*(Chair of the Committee on
Conventions and Recommendations –
CR)*
Alternate Mr Peter PLATTE

Greece

Representative Ms Kalliopi (Kelly) BOURDARA
Alternates Ms Iphigénie CONTOLEONTOS
Ms Ketty TZITZIKOSTA
Ms Maria LEVANTI
Ms Virginia STERGIU

Hungary

Representative Mr András LAKATOS
*(Chair of the Committee on
International Non-Governmental
Organizations – NGO)*
Alternates Mr Péter GRESICZKI
Ms Júlia SZELIVÁNOV
Mr Robert KÁLMÁN

India (Vice-Chair)

Representative Ms Kapila VATSYAYAN
Alternates Mr R.P. AGRAWAL
Ms Bhaswati MUKHERJEE
Mr Birendra Singh YADAV
Ms Esha SRIVASTAVA
Mr Kanhaiya LAL
Mr Mahesh LAKRA
Mr Hossam Abdelmonem Farag
DARWISH
Mr Jair TORRES

Italy

Representative Mr Giuseppe MOSCATO
Alternates Mr Patrizio FONDI
Mr Giovanni PUGLISI
Mr Francesco MARGIOTTA BROGLIO
Ms Cristina CARENZA
Mr Ezio BUSSOLETTI
Mr Antonio BARTOLINI
Ms Marina MISITANO
Mr Gabriele FASAN
Ms Sara DOLFI
Ms Aude GANDOLFI
Ms Anna MIZZONI
Ms Lucilla MINELLI
Ms Serena SANTOMASO
Ms Alice ZATTI

Jamaica

Representative Ms Olivia GRANGE
Alternates Ms Marcia GILBERT-ROBERTS
Mr Everton HANNAM
Mr Warren NEWBY
Ms Angela DARBY

Japan

Representative Mr Seiichi KONDO
Alternates Mr Isao KISO
Ms Sonoko WATANABE
Mr Jun SAITO
Ms Isumi SEKI
Mr Yuichiro NISHIDA
Mr Kohei SAKAI
Mr Masashi AKIBA
Ms Setsuko KAWAHARA
Mr Hideaki CHOTOKU
Ms Suzuka SAKASHITA
Mr Tsunashige SHIROTORI
Ms Miho NAGATA

Kuwait

Representative Mr Abdulrazzak AL-NAFISI
Alternates Mr Taleb AL-BAGHLI
Mr Muhammad AL-SHATTI

Lebanon

Representative Ms Samira HANNA-EL-DAHER
*(Chair of the Finance and
Administrative Commission – FA)*
Alternates Ms Rola HAMDANE-CHEMAYALI
Ms Samia MOUKARZEL
Ms Dima RIFAÏ
Ms Zeina SALEH KAYALI
Mr Kalim AWAD

Lithuania (Vice-Chair)

Representative Ms Ina MARČIULIONYTĖ
Alternates Ms Danguolė VINCIŪNIENĖ
Ms Asta DIRMAITĖ
Ms Dalia KRAULYTĖ
Ms Irena SKARDŽIUVIENĖ
Ms Rūta AMBRASŪNIENĖ

Luxembourg

Representative Mr Georges SANTER
Alternates Ms Elisabeth CARDOSO JORDÃO
Mr Jean-Pierre KRAEMER
Mr Paul KLEIN
Mr Joël BEREND
Ms Babsy POOS
Mr Sam HOFFMANN

Madagascar

Representative Ms Irene RABENORO
Alternates Mme Lanto RABEHARISOA
M. Faneva RANDRIANANDRAINA
M. Etienne RAYOËL
M. Jean Jacques
RANDRIAFAMANTANANTSOA

Malaysia

Representative Mr Hishammuddin TUN HUSSEIN
Alternates Mr Kenneth J. LUIS
Mr Abdullah IMRAN
Mr Sishir DAS

Mexico

Representative Ms Josefina VÁZQUEZ MOTA
Alternates Mr Sergio Homero ARIDJIS FUENTES
Mr Alfredo MIRANDA ORTIZ
Ms Beatriz HERNÁNDEZ NARVÁEZ

Mongolia

Representative Mr Luvsan ERDENECHULUUN
Alternates Mr Radnaabazar ALTANGEREL
Mr Dorjbal DALAIJARGAL

Morocco

Representative Ms Aziza BENNANI
Alternates Mr Rachid SEGHROUCHNI
Ms Leïla MEZIANI

Nepal

Representative Mr Balananda PAUDEL
Alternates Mr Bim Lal GURUNG
Mr Arun Prasad DHITAL

Niger

Representative Mr Maïlélé Amadou
Alternates Mr Inoussa OUSSEINI
Ms Fati SIDIKOU
Mr Boubacar TANKARI

Nigeria

Representative Mr Michael Abiola OMOLEWA
Alternates Mr Young Macaulay Ojilaka NWAFOR
Ms Fatima OTHMAN
Mr Yemi LIJADU

Norway (Vice-Chair)

Representative Mr Einar STEENSNAES
Alternates Mr Harald NEPLE
Mr Ole BRIDEID
Mr Dankert VEDELER
Ms Linken Nymann BERRYMAN
Mr Jostein OSNES
Mr Alf VESTRHEIM
Ms Kris ENDRESEN
Ms Kristin KARLSEN
Ms Line TRESSELT

Pakistan

Representative Ms Shahnaz Wazir ALI
(*Chair of the Special Committee – SP*)
Alternates Ms Asma ANISA
Mr Nadeem RIYAZ
Ms Nyla QURESHI
Ms Rabia SHAFIQ
Ms Saima SYED
M. Mulazim Hussain MUJAHID

Philippines

Representative Mr Jesli LAPUS
Alternates Mr Jose Abeto ZAIDE
Ms Preciosa SOLIVEN
Mr Igor BAILEN
Ms María Josefina CEBALLOS

Portugal

Representative Mr Duarte RAMALHO ORTIGÃO
Alternates Mr António COTRIM
Ms Mónica MOUTINHO
Ms Teresa SALADO

Republic of Korea

Representative Mr Il-hwan CHO
Alternates Mr Suk-koo CHUNG
Mr Jae-hyun BAE
Ms Jin-hee OH
Mr Chon-hong KIM

Russian Federation

Representative Mr Vladimir KALAMANOV
Alternate Mr Valéry ROUNOV

Saint Kitts and Nevis

Representative Mr Sam CONDOR
Alternates Mr Antonio MAYNARD
Mr David DOYLE

Saint Vincent and the Grenadines

Representative Mr Michael R.C. BROWNE
Alternates Mr Wafic Rida SAID
Ms Elizabeth MORRIS
Ms Claudine DE KERDANIEL

Saudi Arabia

Representative Mr Saeed Mohammed AL-MULLAIS
Alternates H.R.H. Prince Khalid AL SAUD
Mr Ziad ALDREES
Mr Mansour GHAZALI

Senegal

Representative Mr Mam Biram DIOUF
Alternates Mr Abd EL KADER Boyé
Mr Ousmane Blondin DIOP
Mr Souleymane Anta NDIAYE
Mr Mouhamed KONATE

Serbia

Representative Mr Dragoljub NAJMAN
Alternate Ms Tanja PANAJOTOVIĆ-CVETKOVIĆ

South Africa (Vice-Chair)

Representative Mr Brian FIGAJI
Alternates Ms Nomasonto Mary SIBANDA-THUSI
Mr Kevin BRENNAN
Ms Pule BOSILONG
Mr D. FILLIS
Ms L. CHETTY
Mr Phillip BENADE
Mr Luvuyo NDIMENI

Spain

Representative Ms María SAN SEGUNDO
Alternates Ms Isabel ALBERDI
Ms María Luz OCAÑA
Mr Pío RODRÍGUEZ
Mr Luis RAMALLO

Sri Lanka

Representative Mr Susil PREMAJAYANTHA
Alternates Ms Chitranganee WAGISWARA
Mr Prithi PERERA
Ms Himalee ARUNATIKALA
Mr Theshantha KUMARASIRI
Ms Priyanga WICKRAMASINGHE

Thailand

Representative Mr Wichit SRISA-AN
Alternates Mr Chinnapat BHUMIRAT
Mr Thana DUANGRATANA
Ms Preeyanuch JARIYAVITAYANONDH
Ms Duriya AMATAVIVAT
Ms Orachart SUEBSITH
Ms Chitrlada CHANYAEM
Ms Supranee KHAMYUANG

Togo

Representative Mr Ampah JOHNSON
Alternates Mr Tchao SOTOU BERE
Mr Maurille Edo AGBOBLI
Mr Débaba BALE
Mr Kokou KPAYEDO
Mr Kokou TCHARIE
Mr Kpakbo ADOTEVI-AKUE

Tunisia

Representative Mr Kamel OMRANE
Alternates Mr Lassaad BEN LAMINE
Ms Latifa CHERIF
Ms Radhia JEBALI

Uganda

Representative Mr Eriabu LUGUJJO
Alternates Ms Elizabeth Paula NAPEYOK
Mr Alfred NNAM
Mr Augustine OMARE-OKURUT

United Republic of Tanzania

Representative Mr Mohammed Shaaban SHEYA
Alternate Mr Omar Gumbo Kibelloh HASSAN

United States of America

Representative Ms Louise V. OLIVER
Alternates Mr Stephen ENGELKEN
Mr Michael PEAY
Mr Geoffrey PRENTICE
Ms Caitlin BERGIN
Ms Nancy COOPER
Ms Sally LOVEJOY
Mr John HOFF
Mr David OSTROFF

Zambia

Representative Mr Ian C.B. SIKAZWE
Alternates Ms Lillian E.L. KAPULU
Mr Buleti G. NSEMUKILA
Mr Emmanuel N. NYIRENDA
Mr T. KASONSO
Mr Louis N. NAWA
Ms Felicitus CHINANDA

Secretariat

Mr Koïchiro MATSUURA (Director-General)
Mr Márcio Nogueira BARBOSA (Assistant Director-General)
Mr Nicholas BURNETT Assistant Director-General for Education
Mr Walter Rudolf ERDELEN (Assistant Director-General for Natural Sciences)
Mr Patricio BERNAL (Assistant Director-General, Executive Secretary of the Intergovernmental Oceanographic Commission)
Mr Pierre SANÉ (Assistant Director-General for Social and Human Sciences)
Ms Françoise RIVIÈRE (Assistant Director-General for Culture)
Mr Abdul Waheed KHAN (Assistant Director-General for Communication and Information)
Mr Ahmed Saleh SAYYAD (Assistant Director-General for External Relations and Cooperation)
Mr Nouréini Rémi TIDJANI-SERPOS (Assistant Director-General for the Africa Department)
Mr Amine KHENE (Assistant Director-General for Administration)
Ms Elizabeth LONGWORTH (Director of Cabinet of the Director-General)
Mr Abdulqawi Ahmed YUSUF (Legal Adviser)
Mr Armoogum PARSURAMEN (Secretary of the Executive Board) and other members of the Secretariat.

AGENDA

Item

- 1 Opening of the session by the President of the General Conference (Temporary Chair)
- 2 Adoption of the provisional agenda
- 3 Election of the Chair of the Executive Board
- 4 Election of the Vice-Chairs of the Executive Board

ESTABLISHMENT OF THE PERMANENT COMMISSIONS AND COMMITTEES OF THE EXECUTIVE BOARD, AND ELECTION OF THEIR CHAIRS

- 5 Programme and External Relations Commission (PX)
- 6 Finance and Administrative Commission (FA)
- 7 Special Committee (SP)
- 8 Committee on Conventions and Recommendations (CR)
- 9 Committee on International Non-Governmental Organizations (NGO)

TERMS OF REFERENCE OF THE COMMITTEES AND THE GROUP OF EXPERTS ON FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS

- 10 Renewal of the mandate of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters
- 11 Terms of reference of the Special Committee
- 12 Terms of reference of the Committee on Conventions and Recommendations
- 13 Terms of reference of the Committee on International Non-Governmental Organizations

EXECUTION OF THE PROGRAMME

Education

- 14 Invitations to the 48th session of the International Conference on Education (ICE)

GENERAL MATTERS

- 15 Dates of the 179th, 180th, 181st and 182nd sessions of the Executive Board and of the meetings of its subsidiary bodies
- 16 Tentative list of matters to be considered by the Executive Board in 2008-2009

PRIVATE SESSION

Announcement concerning the private meeting held on Monday 5 November 2007

- 17 Report by the Director-General on the application of Rule 59 of the Rules of Procedure of the Executive Board

CONTENTS

<i>Item</i>	<i>Page</i>
First meeting – Monday 5 November 2007 at 10.40 a.m.	
OPENING OF THE SESSION	1
1 Opening of the session by the President of the General Conference (Temporary Chair)	1
2 Adoption of the provisional agenda	1
3 Election of the Chair of the Executive Board	1
4 Election of the Vice-Chair of the Executive Board	5
ESTABLISHMENT OF THE PERMANENT COMMISSIONS AND COMMITTEES OF THE EXECUTIVE BOARD AND ELECTION OF THEIR CHAIRPERSONS	5
5 Programme and External Relations Commission (PX)	5
6 Finance and Administrative Commission (FA)	5
7 Special Committee (SP)	5
8 Committee on Conventions and Recommendations (CR)	5
9 Committee on International Non-Governmental Organizations (NGO)	5
EXECUTION OF THE PROGRAMME	6
Education	6
14 Invitations to the 48th session of the International Conference on Education (ICE)	6
Second meeting – Monday 5 November 2007 at 3.35 p.m.	
3 Election of the Chair of the Executive Board (<i>continued</i>)	7
TERMS OF REFERENCE OF THE COMMITTEES AND THE GROUP OF EXPERTS ON FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE MATTERS	7
11 Proposed terms of reference of the Special Committee (SP)	7
12 Proposed terms of reference of the Committee on International Non-Governmental Organizations (NGO)	9
13 Proposed terms of reference of the Committee on Conventions and Recommendations (CR)	11
10 Renewal of the mandate of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters (FA/EG)	12
GENERAL MATTERS	14
15 Proposed dates for the 179th, 180th, 181st and 182nd sessions of the Executive Board, including meetings of its subsidiary bodies	14
16 Tentative list of matters to be considered by the Executive Board in 2008-2009	15

FIRST MEETING

Monday 5 November at 10.40 a.m.

Chair: Mr Anastassopoulos
(President of the General Conference)
later: Mr Yaï (Benin)

OUVERTURE DE LA SESSION

Point 1 : Ouverture de la session par le Président de la Conférence générale (Président temporaire)

1. **Le Président** (M. Anastassopoulos – Président de la Conférence générale) déclare ouverte la 178^e session du Conseil exécutif. Il remercie les membres du Conseil qui, en cette qualité, ont déjà œuvré avec dévouement à la réalisation des objectifs de l'UNESCO et adresse ses félicitations aux membres nouvellement élus. À tous, il souhaite bonne chance dans l'exercice de leur mandat. M. Anastassopoulos informe le Conseil que le Directeur général a été invité à assister à la célébration du bicentenaire de la Cour des comptes de la République française, où il représente notamment le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies. Il a donc demandé au Directeur général adjoint de le représenter auprès du Conseil pendant la première séance de cette nouvelle session.

Point 2 : Adoption de l'ordre du jour provisoire (178 EX/1 Prov.)

2. **M. Macedo Soares** (Brésil) se félicite de ce que le Conseil entame ses travaux sous la présidence de M. Anastassopoulos. Se référant à l'article 28 du Règlement intérieur de la Conférence générale, il fait observer que le Président de la Conférence générale est président de cet organe, et non d'une de ses sessions. Il lui paraît donc souhaitable que l'on modifie en conséquence l'intitulé du point 1 de l'ordre du jour provisoire en supprimant les mots « de la 34^e session ».

3. **Le Président** invite le Conseiller juridique à donner son avis sur la question soulevée par le représentant du Brésil.

4. **Mr Donaldson** (Legal Adviser) *in extenso*:
Thank you Mr Chairman. The relevant rule is Rule 26 of the Rules of Procedure of the General Conference, which reads: "The General Conference, at the beginning of each session, shall elect a President and a number of Vice-Presidents". Therefore, the General Conference elects a President at the beginning of each of its sessions. The question as to whether it is necessary or not to indicate in the provisional agenda the session at which the President is elected is a matter of policy rather than a legal matter. Consequently I can't advise on that subject. But the General Conference Rules of Procedure foresee that the General Conference elects a President at each session. Thank you.

5. **M. Johnson** (Togo) fait sienne la remarque formulée par le représentant du Brésil et s'interroge par ailleurs sur la raison de la mention « Président temporaire » qui figure entre parenthèses dans l'intitulé du point considéré.

٦ لاحظ السيد النفيسي (الكويت) أنه ينبغي تصويب النسخة العربية من جدول الأعمال المؤقت (١٧٨م ت/١ مؤقتة) لتكون الإشارة

في عنوان البند ١ إلى الدورة الرابعة والثلاثين وليس الثالثة والثلاثين للمؤتمر العام.

(6) **Mr Al-Nafisi** (Kuwait) said that there was a need to correct item 1 in the Arabic version of the agenda (178 EX/1 Prov.), where the reference should be to the 34th session rather than the 33rd session on the General Conference.

7. **The Secretary** said that the customary practice had been to include the number of the session of the General Conference in the President's title. Thus, for example, the previous President had been referred to in various documents as the "President of the 33rd session of the General Conference". If the Board so wished, the Secretariat could modify that title. The words "Temporary Chairperson" in the title of item 1 of the provisional agenda referred to the fact that the President of the General Conference was acting as the Temporary Chairperson of the Executive Board, until the election of the new Chairperson.

8. **The Chair** said that he, too, had the impression that the number of the session had customarily been included in the President's title. He was the "Temporary Chair" in the sense that it was his task to open the meeting and then preside over it until the election of the new Chair, as provided for under Rule 11 of the Rules of Procedure of the Executive Board.

9. **Mr Sikazwe** (Zambia) said that until the Board considered item 3 of its agenda, it was up to the President of the General Conference to preside over the Board as its Temporary Chair.

10. **M. Youdi** (République démocratique du Congo) propose, pour parer à toute confusion, de préciser la mention entre parenthèses comme suit: « Président temporaire du Conseil exécutif ».

11. **Ms Mukherjee** (India) said that her country had full confidence in the ability of the President of the General Conference to act as Temporary Chair of the Executive Board. The Board should adopt its agenda and move on.

12. **Mr Macedo Soares** (Brazil) said that he had no intention of challenging the right of the President of the General Conference to preside over the meeting. He simply wished to make the point that the President's title should be "President of the General Conference" rather than "President of the 34th session of the General Conference".

13. **The Chair** said that the title of the President of the General Conference, as set out in item 1 of the agenda, would be modified. As he heard no objection, he took it that the Board wished to adopt the provisional agenda contained in document 178 EX/1 Prov.

14. *It was so decided.*

Item 3: Election of the Chair of the Executive Board

15.1 **The Chair** informed the Members of the Board that in his capacity as President of the General Conference, he had received two letters of candidature for the office of Chair of the Executive Board, the first from the Africa group and the second from the Permanent Delegation of Benin, both proposing the name of Mr Olabihi Babalola Joseph Yaï (Benin).

15.2 He then read out paragraph 1 of Rule 10 and paragraph 1 of Rule 56 of the Rules of Procedure of the Executive Board, after which he explained the voting procedure, with particular reference to Rule 55 of the Rules of Procedure.

16. **Mr Lakatos** (Hungary) said that it might be preferable to elect the sole candidate for the office of Chairperson of the Executive Board by acclamation. That would save time and demonstrate the Board's overwhelming support for the candidate.

17.1 **The Chair** said that the Board was bound to respect its Rules of Procedure, according to which a vote had to be taken, even in the case of a single candidate. Moreover, the election was so important that each Member of the Board ought to have the opportunity to express its view by secret ballot.

17.2 No other candidates having been proposed for the office of Chairperson of the Executive Board, he took it that the Board wished to proceed with the vote.

18.1 *A vote was taken by secret ballot.*

18.2 *At the request of the President, Ms Bourdara (Greece) and Mr Kondo (Japan) acted as tellers for the election.*

18.3 *The result of the vote was as follows:*

Number of Members:	58
Number of Members absent:	1
Number of blank or invalid ballot papers:	0
Number of votes recorded:	57
Majority required:	29
<i>Number of votes obtained:</i>	
Mr Yaï:	56

18.4 *Having obtained the required majority, Mr Yaï was **elected** Chairperson of the Executive Board.*

(Applause)

19.1 **Le Président** félicite M. Yaï pour son élection et lui présente ses meilleurs vœux de réussite pour les deux années à venir. Louant ses qualités de fin diplomate, il rappelle que, spécialiste des langues et des formes d'expression écrites et orales de l'Afrique et des diasporas africaines, M. Yaï a été aussi professeur d'université dans de nombreux pays. Il a participé à l'élaboration des programmes de l'UNESCO intéressants les langues et cultures africaines et fait aussi ses preuves au service de cette Organisation. Depuis ses débuts en tant que représentant permanent, en 1999, M. Yaï n'a cessé de montrer son sens des responsabilités et son dévouement à l'égard des valeurs de cette Organisation. Il a notamment siégé à plusieurs reprises au Conseil exécutif, au Comité du patrimoine mondial et au Conseil d'administration du Fonds international pour la promotion de la culture.

19.2 Le Président de la Conférence générale, après avoir rappelé que lui-même siégera en cette qualité au Conseil exécutif avec voix consultative, invite M. Yaï à prendre la présidence, l'assure de son total soutien et lui souhaite plein succès dans ses nouvelles fonctions.

M. Yaï prend la présidence.

20.1 **Le Président** (M. Yaï - Bénin) *in extenso* :

Monsieur le Président de la Conférence générale, je vous remercie pour vos très aimables paroles. Monsieur le Directeur général, chers collègues,

Mesdames, Messieurs, chers amis, vous devinez aisément les sentiments qui m'habitent en ce moment, où vous m'investissez de la lourde responsabilité de présider le Conseil exécutif de notre Organisation pour une durée de deux ans. Me viennent à l'esprit les paroles qu'en pareilles circonstances ou à d'autres occasions solennelles les poètes de la tradition orale africaine prononcent en manière d'introït à leurs longues récitations poétiques devant une audience aussi éclairée qu'attentive : *Ibà ni n o fojo oni ju, Orin mi dolà*, ce qui veut dire à peu près : « Aujourd'hui, je rends grâce et hommage à qui grâce et hommage sont dus et je remets à demain mon chant ». Aussi, avec votre permission, je ne me livrerai pas, ou si peu, à des « considérations inactuelles », selon l'expression de Nietzsche, sur l'UNESCO et notre mandat.

20.2 Je voudrais remercier en tout premier lieu, et de tout mon cœur, l'ensemble des membres du Conseil, c'est-à-dire vous tous qui êtes ici, et, par ricochet, tous les États membres de l'UNESCO qui nous ont élus, tous groupes confondus. Je voudrais ici dire, avec toute la solennité inhérente à cette occasion, que je ferai tout ce qui m'est humainement possible pour mériter votre confiance, qui elle-même repose sur les idéaux et l'histoire de l'UNESCO, et pour ne pas décevoir vos attentes. Mais il va sans dire qu'il s'agira d'un effort et d'une responsabilité collectifs. Et comme dit si bien un proverbe de chez moi : « la tête d'un éléphant n'est pas une charge qui sied à la tête d'un enfant ». L'enfant c'est moi, l'éléphant, c'est vous tous. La métaphore me semble appropriée car l'ampleur et l'immensité des domaines de compétence de l'UNESCO, son poids dans l'arène internationale, la noblesse, la majesté et la hauteur de ses idéaux me font aisément assimiler notre Organisation à un éléphant africain et le Conseil exécutif à la tête de cet animal. Il va sans dire, entre parenthèse, que, puisqu'il s'agit d'Afrique, il ne s'agit pas d'un « éléphant blanc » et je voudrais ainsi exorciser notre Organisation de tous les éléphants blancs.

20.3 L'évocation de l'éléphant et de l'Afrique me donnent l'occasion de remercier toutes mes sœurs et tous mes frères du continent, donc le Groupe V(a) et une partie du Groupe V(b), qui m'ont unanimement désigné pour ce poste, s'élevant ainsi, dans une posture panafricaine, bien au-dessus des considérations particulières ou étroites de tels ou tels États - États souvent issus, du reste, du tracé arbitraire de frontières décidées en leur absence à la Conférence de Berlin en 1884-1885. Le choix unanime de ma personne, dont mon pays, le Bénin, sait gré à tout le continent, est la preuve de l'émergence d'une forte conscience des idéaux et des programmes de l'Union africaine/NEPAD à l'UNESCO. Y a largement contribué le dynamisme d'une de nos sœurs qui est dans la salle, Mme Yolande Bike, qui a su galvaniser le Groupe africain, qu'elle a si bien présidé tout au long de cette année, aidée en cela par S. E. Mme Nomasono Sibanda Tusi (Afrique du Sud), également présente parmi vous, une autre sœur d'une profondeur et hauteur de vue hors pair. Qu'elles soient remerciées. Je sais que, d'un commun accord avec les autres membres du Conseil, les Africains m'encourageront à porter toujours haut le flambeau des ancestrales audaces dans la défense des nobles objectifs de l'UNESCO, comme l'ont fait naguère en cette même enceinte Amadou Hampâté Bâ et Joseph Ki-Zerbo, de regrettée et prestigieuse mémoire.

20.4 Monsieur le Président, chers collègues, les tâches qui nous attendent au cours des deux prochaines années sont nombreuses et ardues, peut-être inédites pour certaines, toujours exaltantes. Elles vont requérir de nous tous une intelligence toujours alerte de la complexité, telle que l'entendent les philosophes français contemporains. Nous devons avoir constamment à l'esprit les mots du peintre espagnol Goya apposés voici deux siècles au bas de sa célèbre gravure éponyme, et qui restent d'une étonnante actualité : « *El sueño de la razón produce monstruos* ».

20.5 La réforme du système des Nations Unies nous invite à une activité plus intense dans notre rôle de veille intellectuelle et de conscience morale, surtout dans un contexte où, paradoxalement, tant de choses semblent concourir à dévaloriser la référence aux valeurs, pourtant socle fondateur de notre Organisation. C'est un constat : nous accusons dès le départ un retard ou un déficit de présence sur le terrain par rapport à la plupart des organisations sœurs du système des Nations Unies. Il nous faudra donc avoir clairement conscience et prendre la juste mesure des risques de velléités de phagocytose ou d'alignement unidimensionnel qui pourraient résulter de ces déséquilibres dans les rapports de force et trouver les moyens intellectuels, moraux ou autres pour y faire face.

20.6 Je voudrais remercier tout le Secrétariat, à commencer par son chef, le Directeur général, M. Koïchiro Matsuura, et toute son équipe - directeurs, spécialistes, jusqu'aux secrétaires, chauffeurs, hommes et femmes de la sécurité sans oublier personne. M. le Directeur général le sait parce que nous nous connaissons d'assez longue date : dialogue, transparence, convergence et complémentarité seront les soubassements de nos relations. Il pourra, de cette façon, s'assurer d'un quitus honorable à la fin de son deuxième et dernier mandat. Je ne peux que remettre M. Matsuura entre les mains d'Ebisu ou de Daikokuten, qui est le *kami* ou divinité de la fortune dans le panthéon shintō, pour qu'il en soit aisément ainsi. Quant à mon prédécesseur et ami, S. E. le Président Zhang, je joins ma voix au florilège d'éloges qui lui a été offert en cette salle le 31 octobre. Digne héritier d'une brillante civilisation, vous avez été, cher ami, et continuez d'être pour moi, une source d'inspiration. Je sais pouvoir compter sur vous dans l'accomplissement de mes nouvelles responsabilités et vous tiens pour le premier de mes conseillers. Du reste, la série de six conseils que vous avez énoncés ici même le 31 octobre, constituent à mes yeux, d'ores et déjà, un important élément du patrimoine immatériel de notre Conseil exécutif. Monsieur le Président de la Conférence générale - j'allais dire cher ami Georges -, le hasard fait bien les choses qui nous fait présidents contemporains de deux des trois organes importants de l'UNESCO. Votre savoir, votre expérience, votre sens pratique et votre humour nous seront d'un précieux secours et, évidemment, m'inclinent à vous compter comme membre *ex officio* de notre Bureau.

20.7 Chers collègues, un des traits distinctifs de l'UNESCO, et plus particulièrement de son Conseil exécutif, est la recherche inlassable, obstinée même, dirais-je, du consensus. Le consensus nous est aussi précieux que la prune de nos yeux ; nous devons donc le cultiver, étudier les conditions de félicité du dialogue qui nous permet de l'atteindre, explorer ses modalités à travers plusieurs aires culturelles. C'est pour cela que je voudrais enrichir notre vocabulaire et notre patrimoine de

la recherche du consensus en vous proposant le concept yoruba de l'*iwontunwonsi*. Ce concept, dont la structure phonique même, l'agencement harmonieux des voyelles, des consonnes et des tons, dénotent la diversité et l'harmonie, signifie littéralement « pondération à droite et pondération à gauche ». Je suppose donc que ce concept n'est autre que la fameuse palabre africaine, qui vous est plus familière. Il se fait ainsi l'heureux complément du 和 *wa*, qui nous vient du Japon et dont nous avons fait l'expérience ici, et du 谐 *xié*, venu de Chine, dont mon prédécesseur a souvent parlé ici. Le concept d'*iwontunwonsi*, donc la palabre africaine, part de l'idée que nous sommes tous des « hommes approximatifs », selon l'expression de Tristan Tzara. Il suppose une disposition permanente à l'écoute, une certaine durée et qualité d'attention face à l'argumentation d'autrui, l'injection de l'humour et du rire rabelaisien dans le dialogue et même, aux moments de grandes difficultés, une certaine habileté à improviser collectivement et harmonieusement comme dans le jazz, autre apport culturel de l'Afrique. La palabre voudrait également qu'on garde toujours à l'esprit qu'« il faut aussi de l'ombre pour voir », comme le disait Pascal. Monsieur le Président, Monsieur le Directeur général, chers collègues, je suis convaincu qu'en associant le *wa* japonais, le 和谐 *héxié* chinois, la palabre africaine sous la forme de l'*iwontunwonsi* et le *logos* grec, nous aboutirons à un biennium pleinement réussi. Je vous remercie pour votre aimable attention.

(Applaudissements)

21. **Mr Barbosa** (Deputy Director-General), speaking on behalf of the Director-General, said he wished to express his great satisfaction at Mr Yaï's election, and to wish him a successful tenure as Chair of the Board. In recent years, the members of the Secretariat had had various opportunities to work under the leadership of Mr Yaï, whose many fine qualities were well known, in particular his skill in guiding multiple voices towards a consensus. He assured Mr Yaï that the Secretariat would do its best to serve him, on the basis of the principles of the international civil service, and to contribute to his important work.

22.1 **Mme Yolande Bike** (Ambassadrice du Gabon auprès de l'UNESCO), prenant la parole au nom du Groupe V(a), remercie le Président de la Conférence générale qui a présidé l'ouverture de la session du Conseil. Évoquant la figure de la Mère dans la culture bantoue, elle fait part de toute la fierté qu'elle ressent, et avec elle le Groupe africain tout entier, devant l'élection d'un fils de l'Afrique à la présidence de l'un des trois organes de l'UNESCO, couronnement des efforts déployés par ce groupe au sein de l'Organisation pour maintenir une collaboration étroite et amicale avec les autres groupes régionaux et des relations cordiales et efficaces avec le Secrétariat. Elle remercie tous les groupes électoraux d'avoir accepté le candidat du Groupe africain, qui aura besoin de leur concours et de leurs suggestions au cours des deux années à venir, années charnières qui s'annoncent difficiles mais exaltantes. Le Groupe africain nourrit de grandes espérances, que les programmes menés en vertu de la priorité absolue accordée à l'Afrique devraient permettre de concrétiser.

22.2 L'oratrice félicite tous les nouveaux membres élus du Conseil et salue par avance ceux qui vont être élus vice-présidents. Elle rend un hommage appuyé à

M. Mbouï (Cameroun), vice-président sortant pour le Groupe électoral V(a) pendant le précédent exercice biennal et souhaite plein succès à son futur successeur. Elle rend également un hommage particulier au Président sortant du Conseil exécutif, dont elle loue les grandes qualités humaines, la courtoisie extrême et les qualités intellectuelles.

23. **Le Président** exprime le vœu que l'exercice biennal qui va s'ouvrir soit placé sous le signe du principe féminin, très vivace en Afrique, en vertu duquel la douceur, l'entente, l'équanimité et la créativité l'emportent sur la confrontation stérile.

24.1 **Mr Zhang Xincheng** (China) (Chair of the Executive Board for the previous biennium) congratulated the Chair on his election. Having worked closely with him on both the Bureau and the Board, he was firmly convinced that Mr Yaï merited the confidence that the Board had shown in him by electing him Chair. His knowledge, skills, professional experience as an academic and diplomat and his valuable contributions to the work of the Executive Board and of the General Conference would be vital assets when it came to fulfilling what would be very demanding duties. Mr Yaï's firm commitment to the Organization's mission, and in particular to achieving harmony and consensus, a concept he had evoked in various languages including by the Chinese word 和谐 *héxié* "harmony", would stand him in good stead as he took up his new functions. Under Mr Yaï's leadership, and guided by his wisdom and intelligence, the Executive Board would be able to fulfil its mandate effectively over the next two years.

24.2 继续用中文发言，引用了中国的一句名言：“长江后浪推前浪，一浪更比一浪高”。

(24.2) Continuing in Chinese, he quoted a famous Chinese proverb: "The tide of the Yangtze River pushes forward/the coming one is surely higher than the passing one".

(Applause)

25. **Mr Steensnæs** (Norway), speaking on behalf of Group I, congratulated the Chairperson on his election. In the past two years, in the context of their respective roles as Chair of the Programme and External Relations (PX) Commission and Chairperson of the Finance and Administrative (FA) Commission, he and Mr Yaï had worked closely together and had become good friends. With his extensive diplomatic and professional experience, Mr Yaï would no doubt exercise his new functions very effectively, and Mr Steensnæs was eager to cooperate with him on all the important issues that the Board would be addressing in the coming biennium.

(Applause)

26. **Ms Marčiulionytė** (Lithuania), speaking on behalf of Group II, congratulated the Chairperson on his election. Mr Yaï had already demonstrated his leadership skills as Chair of the FA Commission. She was therefore confident that he would capably guide the Executive Board through the next two crucial and challenging years – with the aid of a smile and a touch of jazz –, and that under his leadership, the Board would be, as it should, effective, dynamic and hard-working.

(Applause)

27.1 **Mr Macedo Soares** (Brazil) said that the Latin American and Caribbean region was marked by a diverse legacy of languages – Portuguese, Spanish and English –, but African influences had changed its very nature. He was therefore especially pleased that Africa would now have its turn at the helm of the Executive Board.

27.2 **El Sr. Macedo Soares** (Brasil) señala que con la elección del Sr. Yaï a la presidencia del Consejo éste conservará los valores propiciados por el Sr. Zhang, que plasmó en los hechos una tradición concreta y no meramente simbólica de diálogo fundado en la amistad, la comprensión y el consenso y, en el mismo orden de ideas, expresa la certeza de que se mantendrá el nivel intelectual del Consejo.

27.3 Concluyendo en portugués, desea al Presidente del Consejo Ejecutivo "*parabens, felicidades, mas encima de tudo, que os seus orixás fechem seu corpo y elevem su espírito*".

(27.2) He said that, with the election of Mr Yaï to the Chair of the Executive Board, the latter would preserve the values furthered by Mr Zhang, who had established in reality a concrete and not merely symbolic tradition of dialogue based on friendship, understanding and consensus and, in the same vein, he expressed the belief that the Board's intellectual level would be maintained.

(27.3) Concluding in Portuguese, he congratulated the Chairperson of the Executive Board and wished him well, in the hope that this Orishas would protect and uplift him.

(Applause)

28. **Ms Mukherjee** (India), speaking on behalf of the Group IV, began with a quote from the South African poet, Dennis Brutus who had been imprisoned with Nelson Mandela on Robben Island: "I am the voice that cries in the wind, that cries endlessly and will not be silenced". The Asia and the Pacific group was proud that an erudite son of Africa, a representative of the African literary tradition and of cultural and linguistic diversity, had been elected as Chair of the Executive Board. The Asia and the Pacific group and the Africa group, which shared many goals, had always worked closely together and would continue to do so. She welcomed the fact that the new Chair was a consensus-builder, in the great tradition of both Africa and Asia. Consensus-building, in which the Organization left the rest of the United Nations system far behind, was one of its singular strengths, as had already been demonstrated under the excellent leadership of the previous Chair. The Asia and the Pacific group wished to assure the new Chair of its support.

٢٩ هنا السيد النفيسي (الكويت)، باسم مجموعة الدول العربية، السيد ياي على انتخابه رئيسا للمجلس التنفيذي، وأشار إلى المهام الجسيمة التي تنتظره خلال العامين المقبلين، معربا عن ثقته التامة في قدرة رئيس المجلس التنفيذي على الاضطلاع بها على أتم وجه. وأضاف أن هذا الانتخاب هو دليل على ثقة الدول الأعضاء في شخص السيد ياي، وأكد وقوف مجموعة الدول العربية إلى جانب رئيس المجلس التنفيذي للعمل معه من أجل تحقيق الأهداف المنشودة وتطوير العمل في المنظمة.

(29) **Mr Al-Nafisi** (Kuwait) congratulated Mr Yaï on behalf of the Arab States group on his election as Chair of the Executive Board. Drawing attention to the

enormous tasks awaiting him in the coming biennium, he expressed his complete confidence in the ability of the Chair of the Board to tackle them in optimum fashion. That election was evidence of the confidence of the Member States in Mr Yaï; he stressed that the Arab States group would support the Chair of the Board and work together with him in order to achieve the desired objectives and further the Organization's action

٣٠ قالت السيدة بناني (المغرب) إنها تضم صوت المغرب وصوتها كرئيسة سابقة للمجلس التنفيذي إلى أصوات زملائها في المجلس التنفيذي لتهنئ السيد ياي على الثقة التي حظي بها في انتخابه رئيساً للمجلس التنفيذي للسنتين المقبلتين. وأشادت بخصاله الحميدة وكفاءته الفكرية ودرايته الواسعة بقضايا اليونسكو وتمسكه بمبادئ المنظمة وقيمتها. وحيث فيه ابن افريقيا التي تعد مهد الحضارات وأرض الحكمة والعقل، كما حيث فيه المثقف المتميز والدبلوماسي المحنك المؤمن بفضائل الحوار والتوافق (وكررت الكلمة الافريقية imotomousi للتعبير عن هذا النهج). وذكرت في هذا الصدد بالمبادئ التي دافع عنها ليوبولد سيدار سنغور في سعيه إلى تحقيق التكافل (واستشهدت بعبارته بالفرنسية: *la symbiose est supérieure à la synthèse*) والتوصل إلى حضارة عالمية (وأعربت عن ذلك بالعبارة الفرنسية: *civilisation de l'universel*). وأكدت أنها لن تنسى، اعتباراً من اليوم، مبدأ الأنوثة الذي أشار إليه رئيس المجلس التنفيذي في كلمته، كما أكدت حرصها على التعاون معه خلال مدة رئاسته، وأعربت عن ثقتها في قدرته على النجاح في مهمته.

(30) **Ms Bennani** (Morocco) said that as a former Chair of the Executive Board, she wished to add the voice of Morocco to those of her colleagues in the Executive Board in congratulating Mr Yaï on the vote of confidence he had received in being elected Chair of the Executive Board for the next two years. She commended his exemplary qualities, his intellectual capacity, his great familiarity with UNESCO issues, and his commitment to the principles and values of the Organization. She saluted in him a son of Africa, the cradle of civilizations and the land of wisdom and reason, and also hailed in him an outstanding intellectual and seasoned diplomat who believed in the virtues of dialogue and consensus, known in Africa as *imotomousi*. In that connection, she recalled the principles upheld by Léopold Sédar Senghor in his efforts to achieve reciprocal solidarity, and his own words in French, "*la symbiose est supérieure à la synthèse*", in order to arrive at a global civilization – *la civilisation de l'universel*. She vowed thenceforth never to forget the principle of femininity referred to by the Chair of the Board in his statement, and reaffirmed her determination to cooperate with him throughout his term of office. She expressed her confidence in his ability to succeed in his task.

31. **M. Boughaba** (Algérie), faisant siennes les déclarations des membres du Groupe arabe, loue à son tour les qualités personnelles de M. Yaï, ambassadeur dynamique, ancien Président du Groupe africain et président efficace soucieux du consensus de la Commission financière et administrative. Convaincu qu'il s'acquittera avec brio et compétence des hautes charges dont il vient d'être investi, en digne successeur de M. Zhang, il l'assure du soutien et de la confiance de l'Algérie.

Point 4 : Élection des vice-présidents du Conseil exécutif

32. **Le Président** informe le Conseil exécutif que chacun des groupes électoraux a désigné un candidat au poste de vice-président: le Groupe I propose la candidature de la Norvège, le Groupe II celle de la Lituanie, le Groupe III celle du Brésil, le Groupe IV celle de l'Inde, le Groupe V(a) celle de l'Afrique du Sud et le Groupe V(b) celle de l'Égypte.

33. *La Norvège, la Lituanie, le Brésil, l'Inde, l'Afrique du Sud et l'Égypte sont élus vice-présidents du Conseil exécutif par acclamation.*

(Applaudissements)

34. **Le Président** félicite les États membres qui viennent d'être élus vice-présidents du Conseil exécutif pour la période 2007-2009.

CONSTITUTION DES COMMISSIONS ET COMITÉS PERMANENTS DU CONSEIL EXÉCUTIF ET ÉLECTION DE LEURS PRÉSIDENTS

Point 5 : Commission du programme et des relations extérieures (PX)

Point 6 : Commission financière et administrative (FA)

Point 7 : Comité spécial (SP)

Point 8 : Comité sur les conventions et recommandations (CR)

Point 9 : Comité sur les organisations internationales non gouvernementales (ONG)

35. **Le Président** rappelle au Conseil qu'aux termes de la décision 70 EX/3 qu'il a adoptée à sa 70^e session, tous les membres du Conseil font automatiquement partie de la Commission du programme et des relations extérieures (PX) et de la Commission financière et administrative (FA). Il invite le Secrétaire du Conseil à donner lecture de la liste des membres du Conseil proposés par chaque groupe électoral pour siéger à chacun des trois comités permanents.

36.1 **The Secretary** read out the list of Members of the Executive Board proposed by each electoral group to serve on the Special Committee, to be composed of 18 members, in accordance with 122 EX/Decision 9.2: Norway, Spain, United States of America (Group I); Albania, Azerbaijan, Bulgaria (Group II); El Salvador, Jamaica, Saint Kitts and Nevis (Group III); Japan, Malaysia, Pakistan (Group IV); Côte d'Ivoire, Nigeria, Uganda (Group V(a)); Algeria, Kuwait, Lebanon (Group V(b)).

36.2 He then read out the list of Members of the Executive Board proposed by each electoral group to serve on the Committee on Conventions and Recommendations, which had included 30 members during the 2006-2007 period: France, Germany, Italy, Luxembourg, Portugal (Group I); Bulgaria, Hungary, Lithuania, Russian Federation, Serbia (Group II); Argentina, Chile, Colombia, Cuba, Mexico (Group III); China, India, Republic of Korea, Sri Lanka, Thailand (Group IV); Ethiopia, Madagascar, South Africa, United Republic of Tanzania, Togo (Group V(a)); Algeria, Egypt, Lebanon, Saudi Arabia, Tunisia (Group V(b)).

36.3 He then read out the list of Members of the Executive Board proposed by each electoral group to serve on the Committee on International Non-Governmental Organizations, which had included 24

members during the 2006-2007 period: France, Greece, Italy, Portugal (Group I); Albania, Azerbaijan, Hungary, Lithuania (Group II); El Salvador, Jamaica, Cuba, Saint Kitts and Nevis (Group III); China, Fiji, Philippines, Sri Lanka (Group IV); Benin, Democratic Republic of the Congo, Niger, Senegal (Group V(a)); Egypt, Kuwait, Lebanon, Saudi Arabia (Group V(b)).

37. **Ms Oliver** (United States of America) congratulated the Chair on his election. She asked whether the Board would be electing the members of the Group of Experts on Financial and Administrative Matters after it had established its permanent commissions and committees.

38. **Le Président** indique à la représentante des États-Unis que la question qu'elle vient de soulever est inscrite à l'ordre du jour et sera examinée ultérieurement.

39. *La composition des commissions et comités permanents du Conseil exécutif est approuvée.*

40. **Le Président** dit qu'un consensus s'est dégagé concernant la nomination des présidents des cinq commissions et comités. Il propose donc de suspendre l'application du paragraphe 2 de l'article 16 du Règlement intérieur du Conseil, conformément à l'article 67 du Règlement intérieur, dont il donne lecture, et de nommer par acclamation les candidats dont il indique les noms.

41.1 *Il en est ainsi décidé.*

41.2 *M. Filmus (Argentine) est élu Président de la Commission du programme et des relations extérieures.*

41.3 *Mme Hanna-El-Daher (Liban) est élue Présidente de la Commission financière et administrative.*

41.4 *Mme Ali (Pakistan) est élue Présidente du Comité spécial.*

41.5 *M. Overfeld (Allemagne) est élu Président du Comité sur les conventions et recommandations.*

41.6 *M. Lakatos (Hongrie) est élu Président du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales.*

(Applaudissements)

42. **Le Président** félicite les nouveaux présidents élus. Constatant que certains d'entre eux ont déjà brillamment exercé ces fonctions, il se réjouit de leur élection qui allégera sa tâche.

EXÉCUTION DU PROGRAMME

Éducation

Point 14 : Invitations à la 48^e session de la Conférence internationale de l'éducation (CIE) (178 EX/2)

43. **Le Président** donne la parole à M. Burnett, sous-directeur général pour l'éducation, afin qu'il présente le point 14, qui fait l'objet du document 178 EX/2, ainsi que le projet de décision figurant au paragraphe 11 de ce document.

44. **Mr Burnett** (Assistant Director-General for Education) said that on the proposal of the Council of the UNESCO International Bureau of Education (IBE), the General Conference had authorized the Director-General to convene the 48th session of the International Conference on Education on the theme "Inclusive education: The way of the future", to be held in Geneva from 25 to 28 November 2008. The Board had before it document 178 EX/2, in which the Director-General submitted his proposals concerning invitations to the 48th session of the International Conference on Education. The Board was invited to adopt the draft decision thereon, contained in paragraph 11 of the document.

٤٥ استفسر السيد النفيسي (الكويت) عن وضع سنغافورة مشيراً إلى أنها مدرجة في عداد المراقبين، في الفقرة ٦ من الوثيقة ١٧٨ م/ت/٢، وليس بين الدول الأعضاء؛ فهل تغير وضعها الآن بعد أن أصبحت عضواً في المنظمة؟

(45) **Mr Al-Nafisi** (Kuwait) enquired about the status of Singapore, which was included among the observers in paragraph 6 of document 178 EX/2 rather than among the Member States. He asked whether its status had changed, now that it had become a Member of the Organization.

46. **Mr Burnett** (Assistant Director-General for Education) said that at the time the document was being prepared, Singapore had not yet rejoined the Organization.

47. **The Secretary** said that document 178 EX/2 would be modified accordingly.

48. *The draft decision in paragraph 11 of document 178 EX/2 was adopted.*

The meeting rose at 12.40 p.m.

SECOND MEETING

Monday 5 November at 3.35 p.m.

Chair: Mr Yaï

Élection du Président du Conseil exécutif (suite)

1.1 Le Directeur général *in extenso* :

Monsieur le Président du Conseil exécutif, Excellences, Mesdames et Messieurs, je suis au grand regret de n'avoir pas pu être des vôtres ce matin. Mais, comme vous en avez été informés, le pays hôte célèbre aujourd'hui le bicentenaire de la création de la Cour des comptes, l'une des juridictions les plus prestigieuses en France, dont le Président est actuellement notre Commissaire aux comptes. Je me devais donc d'y prendre part, aux côtés du Président de la République française, et d'y représenter l'Organisation, ainsi que l'Organisation des Nations Unies, comme me l'avait demandé son Secrétaire général, M. Ban Ki-moon. Je voudrais ajouter que le Président Sarkozy a prononcé un discours extrêmement important sur l'avenir de cette institution, que j'ai écouté avec beaucoup d'attention.

1.2 Je suis très heureux de vous retrouver, au lendemain de la 34^e session de la Conférence générale, pour cette 178^e session du Conseil exécutif bien particulière, puisqu'elle me donne le grand honneur et le plaisir d'accueillir le nouveau Président du Conseil exécutif, M. Olabiyi Babalola Joseph Yaï, ambassadeur et délégué permanent du Bénin auprès de l'UNESCO, ainsi que les vice-présidents et les membres nouvellement élus du Conseil.

1.3 Je sais que les nouveaux membres, les vice-présidents élus, ainsi que les présidents des commissions et comités permanents du Conseil auront à cœur de remplir leur mission avec passion et un engagement de tous les instants. Je leur présente tous mes encouragements renouvelés. Ils auront pour les guider et les animer un nouveau président que nous connaissons bien et avons eu à maintes reprises l'occasion d'apprécier.

1.4 Brillant universitaire, polyglotte exceptionnel, spécialiste des langues et cultures africaines, ainsi que des politiques culturelles et linguistiques, l'Ambassadeur Yaï s'est engagé dans la vie de l'UNESCO avec une passion peu commune : membre du Conseil exécutif de 1999 à 2003, puis de nouveau depuis 2005, membre du Comité du patrimoine mondial, membre, dès sa création, du Jury international pour la Proclamation des chefs-d'œuvre du patrimoine oral et immatériel de l'humanité, Président de la Commission IV (Culture) de la 32^e session de la Conférence générale, Président de la Commission financière et administrative du Conseil exécutif depuis 2005, l'Ambassadeur Yaï a mis ses grandes qualités humaines et professionnelles au service de la plupart de nos organes de travail et de réflexion. Je tiens donc à le remercier ici solennellement, en mon nom personnel et en celui de l'Organisation, d'avoir accepté une nouvelle fois de placer son savoir-faire et sa générosité au service des intérêts généraux de l'Organisation et des États membres.

1.5 À l'heure où la Conférence générale de l'UNESCO vient d'adopter une nouvelle Stratégie à moyen terme pour 2008-2013 et le Programme et budget pour 2008-2009, qui placent l'Afrique au premier rang des priorités de l'Organisation, je suis particulièrement heureux qu'un haut représentant du continent soit appelé

à présider la destinée du Conseil exécutif pour les deux années à venir. Parce qu'il a notamment pour mandat de veiller à l'exécution efficace du programme de travail et du budget de l'Organisation, le Conseil exécutif joue un rôle politique et stratégique décisif dans la vie de notre institution.

1.6 Je forme le vœu et l'espoir que, main dans la main, nous saurons conduire l'UNESCO vers ce seuil d'exemplarité et d'excellence que nous souhaitons la voir atteindre au sein du système des Nations Unies. Et je suis confiant qu'en la personne de M. Yaï, je peux compter sur une collaboration étroite et fructueuse. Je vous remercie.

(Applaudissements)

2. Le Président remercie le Directeur général de ses aimables paroles et l'assure de sa volonté de travailler « main dans la main » avec lui. Rappelant le discours qu'il a prononcé à la séance du matin, il lui dit son souhait d'introduire l'équivalent yoruba du *wa* (harmonie) dans la culture de l'UNESCO et souhaite qu'Ebisu, divinité de la fortune dans le panthéon shintō, leur vienne en aide à tous deux durant l'exercice biennal à venir.

MANDAT DES COMITÉS ET DU GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS FINANCIÈRES ET ADMINISTRATIVES

Point 11 : Mandat proposé pour le Comité spécial (178 EX/DR.1)

3. Le Président informe le Conseil que le mandat du Comité spécial contenu dans le document 178 EX/DR.1 a été mis à jour conformément à la décision 174 EX/20, comme indiqué à l'alinéa (c) du paragraphe 2.

4.1 Г-н Каламанов (Российская Федерация) благодарит Председателя и поздравляет его с назначением. Он отмечает, что в основном то, что делегация хотела высказать, выразил председатель избирательной группы.

4.2 Вместе с тем выступающий хотел бы обратить внимание на то, что два года тому назад не только Российская Федерация подвергла резкой критике работу Специального комитета. Оратор подчеркивает очень важную роль этого Комитета, но вместе с тем выражает сожаление по поводу того, что на протяжении многих лет Комитет не давал результатов. Выступающий отмечает, что на основании документа 178 EX/DR.1 невозможно четко сформулировать ожидаемые результаты работы этого Комитета. В принципе, задачи, которые стоят перед Комитетом, сравнимы с колоссальными глобальными изменениями в самой Организации.

4.3 Выступающий выражает опасение, что множественность задач может привести к тому, что смысл организации работы данного Комитета будет сведен к нулю. В связи с этим он предлагает либо поручить Секретариату, Генеральному директору четко определить, чем будет заниматься данный Комитет, конкретно одним или двумя вопросами, важными для реформирования нашей Организации, либо задуматься над тем, зачем ЮНЕСКО нужна эта работа.

4.4 Вместе с тем оратор хотел бы отметить, что руководство Специального комитета, которое работало на протяжении предыдущих двух лет, а также члены Комитета стремятся сделать все

возможное и все от них зависящее, чтобы повысить эффективность его работы. Но, видимо, речь идет о какой-то системной проблеме, не зависящей от стран – членов Исполнительного совета. Поэтому, возможно, необходимо продумать данный вопрос и доложить на следующей сессии о возможных вариантах улучшения работы Специального комитета. Выступающий отмечает, что он против принятия резких решений и, конечно же, делегация Российской Федерации присоединится к консенсусу, но хотела бы получить четкую и ясную картину работы данного Комитета.

(4.1) **M. Kalamanov** (Fédération de Russie) remercie le Président et le félicite à l'occasion de sa nomination, notant que, pour l'essentiel, la présidence du groupe électoral a déjà dit ce que sa délégation voulait exprimer.

(4.2) M. Kalamanov rappelle par ailleurs que deux ans auparavant la Fédération de Russie n'avait pas été la seule à critiquer vivement le travail du Comité spécial. Ce Comité a certes un rôle très important à jouer, mais il est regrettable qu'en tant d'années il ait donné si peu de résultats. De plus, il est impossible, sur la base du document 178 EX/DR.1, de se faire une idée précise de ce que l'on escompte des travaux de ce Comité. De manière générale, les tâches qui attendent le Comité sont à l'échelle des transformations d'ensemble très profondes à l'œuvre dans l'Organisation elle-même.

(4.3) M. Kalamanov craint que la multiplicité des tâches n'aboutisse à ce que l'organisation des travaux du Comité n'ait plus aucun sens. Pour cette raison M. Kalamanov propose ou bien de confier au Secrétariat, c'est-à-dire au Directeur général, le soin de définir clairement quel sera le mandat de ce Comité sur un ou deux points concrets importants pour la réforme de l'UNESCO, ou bien de réfléchir aux raisons pour lesquelles ce travail est nécessaire à l'Organisation.

(4.4) En même temps, M. Kalamanov tient à relever que le bureau du Comité spécial, qui a travaillé pendant les deux années écoulées, ainsi que les membres du Comité, ne négligent aucun effort, dans tout ce qui est de leur ressort, pour accroître l'efficacité du Comité. Mais il semblerait qu'on se heurte là à un problème systémique qui ne dépend pas des États membres du Conseil exécutif. C'est pourquoi il faudra sans doute réfléchir à cette question et faire rapport au Conseil à sa prochaine session sur les diverses modalités d'amélioration du fonctionnement du Comité spécial. M. Kalamanov indique qu'il est contre l'adoption de décisions drastiques ; certes, sa délégation se joindra à tout consensus, mais elle souhaite toutefois avoir une représentation claire et exacte du fonctionnement du Comité.

5. **Mme Bokova** (Bulgarie) félicite le Président de son élection. Elle souscrit aux remarques de la Fédération de Russie et s'interroge sur les relations entre le Comité spécial et le groupe de travail – présidé par le Président de la Conférence générale, dont elle regrette l'absence – que le Bureau de la Conférence générale a décidé de mettre en place à l'issue d'un long et riche débat afin qu'il poursuive lui aussi une réflexion sur les moyens d'améliorer le fonctionnement des trois organes.

6. **Le Président** déclare que le Président de la Conférence générale a évoqué cette question au cours de la réunion du Bureau du Conseil exécutif qui s'est tenue juste avant la séance, et qu'il en sera tenu compte lorsque le moment sera venu d'étudier la nature du pont qu'il conviendra d'établir entre le groupe de travail, qui fera sans doute rapport au Conseil, et le Comité spécial.

7. **Mr Lugujo** (Uganda) congratulated the Chair on his election. His country had been a member of the Special Committee for the previous two years, and during that period one of the main issues it had looked at had been the follow-up to 33 C/Resolution 92 on the relations between the three organs of UNESCO. It had reported to the Executive Board at each of its sessions. Any sceptics about the usefulness of the Special Committee could refer to those reports, which clearly showed the relevance and role of the Committee as it advanced in its work.

8. **Ms Mukherjee** (India) said that the Asia and the Pacific group's high appreciation of the Special Committee as a think-tank was demonstrated by its nomination of the representative of Pakistan to chair it. The discussion on the relations between the three organs at the 33rd session of the General Conference had included a debate on the Special Committee in Commission I, which had resulted in a clear endorsement of the Committee's continuing existence and the reinforcement of its terms of reference. As she understood the matter, the working group on the functioning of the General Conference to be established by its President would not involve a discussion with the Special Committee. The terms of reference and membership of the working group had yet to be determined, so any reference to relations between the working group and the Special Committee should be avoided pending further clarification.

9. **Mr Briseid** (Norway) said that the Special Committee had important work to do, as was clear from its terms of reference. At its 179th session, the Board should look at the follow-up to 33 C/Resolution 92 on relations between the three organs, in line with the mandate given to it by the General Conference. That examination would be closely related to the work of the Special Committee. The Committee was also involved in the results-based reporting of the Board to the Conference, and that process would also start at the 179th session, in good time for the 35th session of the General Conference. He agreed with the representative of India about the need to clarify how the working group proposed by the President of the General Conference would relate to the Special Committee, which had, as one of its tasks, the methods of work of the General Conference. It might be possible for the working group to submit its proposals to the Special Committee, which would examine them and then transmit them to the Executive Board. The whole Board should engage in an evaluation of the 34th session of the General Conference at its 179th session.

10. **Г-н Каламанов** (Российская Федерация) обращает внимание Председателя на то, что Российская Федерация не будет нарушать консенсус и, конечно же, присоединится к мнению большинства, однако он настоятельно просит отметить отдельно мнение Российской Федерации, поскольку у делегации останається много вопросов относительно того, как в дальнейшем будет строить свою работу Спецкомитет, какие отношения будут с рабочей группой, которая учреждена Конференцией; и оратор выражает

пожелание услышать через некоторое время предложение Генерального директора, учитывая чрезвычайную важность этого вопроса.

(10) **M. Kalamano** (Fédération de Russie) déclare que son pays ne s'opposera pas à un consensus et qu'il fera bien s'entendre l'opinion de la majorité ; toutefois il demande instamment qu'il soit fait séparément mention de l'opinion de la Fédération de Russie, qui aurait encore beaucoup de questions à poser sur la façon dont le Comité spécial organisera à l'avenir ses travaux et sur les relations qu'il entretiendra avec le groupe de travail constitué par la Conférence ; M. Kalamano souhaite entendre sous peu la proposition du Directeur général à ce sujet, estimant que cette question est d'une importance exceptionnelle.

11. **M. Macedo Soares** (Brésil), n'ayant aucun souvenir d'une décision de la Conférence générale relative à la création du groupe de travail dont il est question, demande des éclaircissements à ce sujet.

12. **Le Président** dit que c'est le Président de la Conférence générale qui a manifesté l'intention de créer un groupe de travail, qu'il dirigerait lui-même dans le cadre du mandat dont il est investi.

١٣,١ أعربت السيدة قناوي (مصر) عن رغبتها، قبل التعليق على البند، في أن ترحب بدورها بالسيد ياي كرئيس للمجلس التنفيذي وكممثل للقارة الأفريقية بكل ما تحويه من ثقافة منفتحة على العالم ومن بساطة وروح فكاهة، وهي سمات يتميز بها السيد ياي والقارة معا. وأشارت إلى خبرة السيد ياي في رئاسة هيئات عديدة أنجز فيها دائما مهامه بالكامل. وتمنت له التوفيق في مهمته الجديدة وأعربت عن أملها في أن يتواصل التعاون بين جميع أعضاء المجلس التنفيذي فيما بينهم ومع رئيس المجلس.

١٣,٢ فيما يخص البند ١١، ذكرت السيدة قناوي أنه كانت هناك فعلا إشارة في اجتماع مكتب المؤتمر العام إلى إنشاء فريق عمل برئاسة رئيس المؤتمر العام. ولكن لم يجر بعد تشكيل فريق العمل هذا بينما هناك لجنة قائمة تعمل بجدية ويتسم عملها بأهمية كبرى في المنظمة. وعليه، فقد دعت إلى تمكين هذه اللجنة من الاستمرار في عملها، وإلى اعتماد مشروع القرار ١٧٨م/ت/١، كما دعت إلى تأييد الموقف الذي أعربت عنه سفيرة الهند وممثل النرويج في هذا الصدد.

(13.1) **Mme Kenawi** (Égypte), avant d'aborder le point à l'examen, dit vouloir souhaiter à son tour la bienvenue à M. Yaï en tant que Président du Conseil exécutif et représentant de l'Afrique, un continent qui se caractérise, comme M. Yaï, par une culture ouverte sur le monde, la simplicité et le sens de l'humour. Elle appelle l'attention sur l'expérience que M. Yaï a acquise en tant que président de nombreux organismes, à la tête desquels il s'est pleinement acquitté de sa tâche. Elle lui souhaite plein succès dans ses nouvelles fonctions et espère que la coopération se poursuivra entre tous les membres du Conseil exécutif ainsi qu'entre ces derniers et le Président du Conseil.

(13.2) En ce qui concerne le point 11, Mme Kenawi indique que, lors de la réunion du Bureau de la Conférence générale, il a bien été question de la mise en place d'un groupe de travail présidé par le Président de la Conférence générale. Ce groupe de travail n'a cependant pas encore été créé et il existe

déjà un comité qui œuvre avec sérieux et dont les travaux revêtent une grande importance pour l'Organisation. C'est pourquoi, elle demande que l'on permette à ce comité de poursuivre son action, que l'on adopte le projet de résolution 178 EX/DR.1 et que l'on soutienne la position exprimée par l'Ambassadrice de l'Inde et le représentant de la Norvège à ce sujet.

14. **Mr Lakatos** (Hungary) said that he was responsible for the establishment of the working group, having proposed it in a meeting of the General Committee of the General Conference. He was confident that with the active participation of all his colleagues, it would be possible to better prepare the 35th session of the General Conference. There was never enough time at the Conference to concentrate sufficiently on all the important issues, and it had been patently clear at the 34th session that there was room for improvement.

15. **Le Président** dit qu'en attendant que le Président de la Conférence générale informe plus précisément le Conseil de ses intentions, il n'y a pas lieu de débattre plus avant de cette question. En l'absence d'objections, il considérera que le mandat du Comité spécial proposé dans le projet de décision 178 EX/DR.1 est adopté.

16. *Il en est ainsi décidé.*

Point 12 : Mandat proposé pour le Comité sur les conventions et recommandations (178 EX/DR.2)

17. **Le Président** informe le Conseil que le mandat du Comité sur les conventions et recommandations (CR) contenu dans le document 178 EX/DR.2 a été mis à jour pour donner suite à la décision 177 EX/35 Partie II et à la résolution 34 C/72 (point 8.3) concernant le suivi de 3 conventions et 11 recommandations.

18.1 **Г-н Каламанов** (Российская Федерация) обращает внимание Председателя на позицию Российской Федерации по отношению к данному Комитету. Он вновь отмечает, что Российская Федерация предложила свою кандидатуру для работы в этом Комитете и поддерживает его работу, но вместе с тем в качестве члена этого Комитета делегация Российской Федерации хотела бы разъяснить, что речь идет о Комитете, который рассматривает в том числе и вопросы, касающиеся прав человека, а не правозащитные проблемы.

18.2 Оратор указывает, что в связи с тем, что правозащитные вопросы рассматриваются в Совете по правам человека в Женеве, а также частично в Третьем комитете в Нью-Йорке, делегация Российской Федерации выступает против дублирования функций ЮНЕСКО в системе Организации Объединенных Наций, и, если таковые запросы будут поступать, заранее просит будущего Председателя Комитета либо их переадресовать в Женеву или Нью-Йорк, либо не рассматривать. Выступающий вновь обращает внимание на то, что делегация Российской Федерации будет очень серьезно следить за тем, какие вопросы относятся к компетенции ЮНЕСКО, а какие – нет. Оратор подчеркивает, что делегация Российской Федерации выступает не против работы Комитета, а, наоборот, выступает за ее интенсификацию, но в рамках его компетенции.

(18.1) **M. Kalamanov** (Fédération de Russie) prie le Président de bien vouloir prendre note de la position de la Fédération de Russie concernant ce Comité. Il rappelle que la Fédération de Russie s'est portée candidate pour travailler au sein de ce Comité et qu'elle en soutient les activités mais, en tant que membre de ce Comité, elle souhaiterait en même temps préciser qu'il s'agit d'un Comité qui examine, entre autres, des questions touchant aux droits de l'homme, mais non des problèmes de défense des droits.

(18.2) Étant donné que les questions de défense des droits relèvent du Conseil des droits de l'homme de Genève, et en partie de la troisième Commission de New York, la délégation de la Fédération de Russie s'oppose à ce que l'UNESCO fasse double emploi dans le système des Nations Unies et prie d'avance le futur Président du Comité, si des demandes en ce sens lui parvenaient, de bien vouloir les transmettre à Genève ou à New York, ou bien de ne pas les examiner. M. Kalamanov le redit : la Fédération de Russie regardera de très près si telle ou telle question relève des compétences de l'UNESCO ou n'en relève pas. Il souligne que sa délégation ne s'oppose pas aux travaux du Comité, étant même favorable à leur intensification, mais qu'elle tient à ce qu'ils restent dans le cadre de ses compétences.

19. **Ms Mukherjee** (India) said that as a former member of the Committee on Conventions and Recommendations, which had met under the dynamic leadership of the representative of Brazil, India had no problem with its present methods of work or terms of reference, which were excellent. She would take the opportunity to draw the Board's attention to a tendency at the Board's previous session towards a pattern of interrogation which had vitiated the atmosphere in the Committee. The Committee contributed to the unique character of UNESCO, and was intended to advance the alleged victims' human rights in such as way as to improve relations between the Organization and its Member States. It was not intended to replicate the former "1503 confidential communications procedure" of the United Nations human rights body in Geneva. Unfortunately, at the previous session, some Member States had had the impression that the Committee was acting in a quasi-judicial manner, and that had the potential to lead to confrontation. Vigilance was needed in order to avert such confrontation.

20. **Ms Anisa** (Pakistan) said that her country fully endorsed the terms of reference of the Committee on Conventions and Recommendations, which were very detailed and reflected the honest intentions of an honest body. She agreed with the note of caution sounded by the representative of India – it was stated explicitly in paragraph 7 of 104 EX/Decision 3.3 that "UNESCO should not play the role of an international judicial body", and Pakistan would not agree to the Committee going beyond that mandate.

21. **Ms Szelivánov** (Hungary) said that her country had been an active member of the Committee on Conventions and Recommendations over the previous two years, and supported the comments made by the representative of India to the effect that the Committee was not a tribunal and should not act as such. Hungary was confident that the new members and Chair of the

Committee would act in an appropriate way. Hungary fully supported the terms of reference as set out in the draft decision under consideration.

22.1 **El Sr. Hernández González-Prado** (Cuba) comienza su primera intervención diciendo que el Presidente del Consejo posee muchos puntos fuertes para realizar un trabajo con resultados excelentes, por ser un africano universal, que conoce el mundo desarrollado de Europa y América del Norte y, como pocos, su continente sufrido y otros pueblos del Sur y por saber que las ansias de justicia social no son inventos de mentes calenturientas sino que están presentes, lo cual no se debe olvidar bajo ningún concepto en la UNESCO.

22.2 En relación con el punto examinado, anuncia que su país, como miembro del CR, obrará para que el Comité alcance sus objetivos tal y como fueron planteados originalmente. Ahora bien, quiere dejar sentado que por momentos el Comité se politiza y sobrepasa sus contenidos y mandatos e incluso en ocasiones algún miembro se ha atrevido a juzgar a un Estado, lo que se debe evitar en aras de la salud del Comité y del mantenimiento de sus objetivos y funciones.

(22.1) **M. Hernández González-Prado** (Cuba), qui s'exprime pour la première fois au Conseil exécutif, souligne que le Président du Conseil dispose de nombreux atouts pour obtenir d'excellents résultats dans l'accomplissement de sa tâche, lui qui est un Africain universel, qui connaît le monde développé d'Europe et d'Amérique du Nord, qui a de son continent éprouvé et d'autres peuples du Sud une connaissance que peu de personnes ont, et qui sait que le désir de justice sociale n'est pas une invention d'esprits échauffés mais qu'il est bien réel, ce que l'UNESCO ne doit en aucun cas oublier.

(22.2) En ce qui concerne le point à l'examen, il indique que son pays, en sa qualité de membre du CR, s'emploiera à ce que le Comité atteigne ses objectifs tels qu'ils ont été fixés à l'origine. Il tient néanmoins à faire observer que le Comité a parfois tendance à se politiser et à outrepasser ses attributions et son mandat, et qu'il est même arrivé que tel ou tel de ses membres soit allé jusqu'à juger un État, ce qu'il convient d'éviter pour le bien du Comité et le maintien de ses objectifs et fonctions.

23. **M. Boughaba** (Algérie) considère que le Comité CR ne devrait pas jouer un rôle similaire à celui du Conseil des droits de l'homme de Genève, mais demeurer dans les limites des domaines de compétence de l'UNESCO. Il souhaite par ailleurs souligner l'importance du volet du mandat du Comité qui a trait au suivi de l'application des instruments normatifs de l'UNESCO, qu'il conviendrait de renforcer. Il relève aussi le très grand intérêt des travaux du Comité en matière de classification des conventions et recommandations de l'UNESCO.

24. **La Sra. Armanet** (Chile), tras felicitar al Presidente por su elección, se refiere al mandato propuesto y dice que en la Decisión 104 EX/3.3 se define la esfera de competencia del Comité y se establece el límite de sus acciones, al tiempo que se le confiere todo su sentido; es lo que llevó a Chile a incorporarse a él, dado que se encarga de la defensa y protección de los derechos humanos, no como tribunal, sino como instancia que actúa basándose en el espíritu de consenso de la UNESCO, la búsqueda de soluciones y la mirada de la cultura y la educación y la paz. Chile, que sufrió tanto en

el ámbito de los derechos humanos, tiene en mente ese objetivo al pasar a formar parte del CR.

(24) **Mme Armanet** (Chili), après avoir félicité le Président de son élection, déclare, à propos du mandat proposé, que la décision 104 EX/3.3 définit la sphère de compétence du Comité et fixe les limites de son action, en même temps qu'elle lui confère tout son sens ; c'est ce qui a conduit le Chili à devenir membre de ce Comité chargé de la défense et de la protection des droits de l'homme, en qualité non pas de tribunal mais d'instance qui se fonde sur l'esprit de consensus de l'UNESCO, la recherche de solutions, dans la perspective de la culture, de l'éducation et de la paix. Le Chili, qui a tant souffert en matière de droits de l'homme, garde cet objectif à l'esprit en devenant membre du CR.

25. **Mr Overfeld** (Germany) (Chair of the Committee on Conventions and Recommendations) thanked all those who had shown their trust in him by electing him Chair of the Committee on Conventions and Recommendations. He was very much aware of the responsibility that the challenging post entailed, and would do his best to follow the example of the representative of Brazil as Chair. It went without saying that the terms of reference as contained in the draft decision under discussion would be the foundation of the body's work.

26. **Le Président**, après avoir remercié et félicité M. Overfeld, ainsi que M. Macedo Soares, président sortant du Comité sur les conventions et recommandations, dont il rappelle avoir été lui-même membre pendant six ans, propose au Conseil d'adopter le mandat de ce Comité tel qu'il figure dans le projet de décision 178 EX/DR.2.

27. *Il en est ainsi décidé.*

Point 13 : Mandat proposé pour le Comité sur les organisations internationales non gouvernementales (178 EX/DR.3)

28. **Le Président** informe le Conseil que le mandat du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales (ONG) contenu dans le document 178 EX/DR.3 a été mis à jour pour tenir compte des directives et résolutions adoptées par la Conférence générale à sa 34^e session. Il appelle l'attention du Conseil sur le paragraphe 4 dudit mandat concernant l'octroi au Comité sur les ONG, en cas de besoin, d'une journée de travail supplémentaire. Il saisit cette occasion pour louer le travail créatif de M. Lakatos, président sortant, qui vient d'être réélu à la tête de ce comité.

29. **M. Macedo Soares** (Brésil), se référant à l'historique joint au projet de décision 178 EX/DR.3, rappelle que c'est en 1965 que son compatriote, M. Paulo E. de Berrêdo Carneiro, a suggéré la création du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales. À sa connaissance, l'UNESCO a été la première organisation internationale à s'intéresser au concept alors nouveau d'organisation non gouvernementale, ainsi qu'à ce qu'il est convenu d'appeler la société civile, qui est devenu un acteur de premier plan dans les enceintes internationales.

30.1 **Mr Lakatos** (Hungary) (Chair of the Committee on International Non-Governmental Organizations) thanked all those who had voted for him to continue as Chair of the NGO Committee, a body whose uniqueness

had been underlined by the representative of Brazil. The One United Nations approach provided UNESCO with an excellent opportunity to show its difference, and in that respect its close relationship with civil society was a considerable advantage. He thanked the Assistant Director-General for External Relations and Cooperation, the Chief of the Section for Non-Governmental Organizations and all their team for their outstanding work.

30.2 The Committee had started the difficult task of revitalizing its work two years previously, and he thanked all those who had participated in that process, including the Director-General, the Deputy Director-General and all the Assistant Directors-General. Dialogue was more than two monologues, and a genuine dialogue had been started in the Committee. Some results had been achieved, and the Committee would need the Board's continued support to show the international community that UNESCO had strong partners in civil society and NGOs. The key word was "partnership". There was no moral middle ground; it was impossible to be indifferent at a time when in some countries it was said that it was dangerous to be right if the government was wrong. In the intergovernmental body that was UNESCO, strong partnerships were needed; there was no other choice. Two more years could show that it was possible to make a difference.

31. **El Sr. Filmus** (Argentina) (Presidente de la Comisión del Programa y de Relaciones Exteriores) felicita al Presidente por su elección, saluda al Director General de la UNESCO y da las gracias a todos los Miembros presentes que le brindaron su apoyo para que condujera la Comisión PX. Coincide con Brasil y Hungría en que el Comité de las ONG y la Comisión que él encabezará deben trabajar en estrecha colaboración porque muchos de los programas de la UNESCO tienen que ver con la articulación entre los Estados, la UNESCO y las ONG. Tras opinar que el principal programa de la UNESCO, cuyo objetivo es la consecución de la Educación para Todos en 2015, necesita obligatoriamente el apoyo de la sociedad civil dice que, a fin de hacer frente a este desafío, en el tiempo que resta es imprescindible que los Estados Miembros y las organizaciones no gubernamentales colaboren de forma innovadora para cumplir los objetivos fijados. Argentina no sólo apoya el mandato propuesto, sino que también se compromete a velar por que la Comisión PX trabaje en colaboración con el Comité de las Organizaciones Internacionales No Gubernamentales.

(31) **M. Filmus** (Argentine) (Président de la Commission du programme et des relations extérieures) félicite le Président de son élection, salue le Directeur général de l'UNESCO et remercie tous les membres présents qui l'ont soutenu afin qu'il préside la Commission PX. Il estime, comme le Brésil et la Hongrie, que le Comité sur les ONG et la Commission qu'il présidera doivent travailler en étroite collaboration car nombre des programmes de l'UNESCO font intervenir l'articulation entre les États, l'UNESCO et les ONG. Estimant que le principal programme de l'UNESCO, dont l'objectif est la réalisation de l'Éducation pour tous en 2015, suppose obligatoirement l'appui de la société civile, il déclare que, pour relever ce défi, il est indispensable, dans les années qui restent, que les États membres et les organisations non gouvernementales coopèrent de manière novatrice afin d'atteindre les objectifs fixés. Non seulement l'Argentine soutient le mandat

proposé mais elle s'engage également à veiller à ce que la Commission PX travaille en collaboration avec le Comité sur les organisations internationales non gouvernementales.

32. **Le Président** propose au Conseil d'approuver le mandat du Comité sur les organisations internationales non gouvernementales figurant dans le projet de décision 178 EX/DR.3.

33. *Il en est ainsi décidé.*

Point 10 : Renouvellement du mandat du Groupe d'experts des questions financières et administratives
(178 EX/DR.4)

34. **Le Président** informe le Conseil que, de l'avis du Bureau, le temps semble venu d'évaluer le mandat du Groupe d'experts des questions financières et administratives (FA/EG), dont l'utilité n'est cependant nullement mise en doute, voire de le réviser. Le Bureau a toutefois jugé nécessaire que le Conseil se donne le temps de la réflexion. Il propose donc de mettre à profit la période intersessions pour mener des consultations et procéder à des échanges de vues entre les différents groupes régionaux afin de déterminer les moyens d'améliorer l'efficacité du Groupe d'experts, et a décidé d'amender en conséquence le projet de décision 178 EX/DR.4. Le Président invite le Secrétaire du Conseil exécutif à donner lecture de cet amendement.

35. **The Secretary** read out the proposed amendment to paragraph 4 of the draft decision under consideration which, if adopted, would read: "Decides further that the methods of work and the terms of reference of the Group of Experts will remain as defined in 144 EX/Decision 6.10 reproduced below on a temporary basis, and will be reviewed by the Executive Board at its 179th session".

36.1 **Ms Oliver** (United States of America) congratulated the Chair on his election. His experience, skill and sense of humour would help him become an excellent Chair of the Board, and she looked forward to working closely with him over the coming two years.

36.2 She did not fully understand the implications of the proposed amendment – presumably it involved retaining the existing terms of reference so that the Group of Experts could meet as usual at the beginning of the 179th session pending reflection upon its terms of reference? Her country had a vested interest, as it wished to be a member of the Group of Experts, but the proposed amendment might mean that it would be a temporary member. The discussion on the Group's work was very important, especially given the discussion that should take place on the role of the joint meeting of the PX and FA Commissions, which should, in the opinion of many Board Members, be allocated many more items – indeed, the Special Committee had made just such a recommendation. She was comfortable with the proposed amendment, but expected that the Executive Board, and not only its Bureau, would have ample opportunity to discuss thoroughly the mandate of the Group of Experts.

37. **M. Macedo Soares** (Brésil) accueille avec satisfaction l'amendement proposé étant donné les divergences de vues qui existent entre les membres du Conseil. Lui-même nourrit quelques doutes, non certes sur l'utilité du Groupe d'experts, mais sur l'étendue de ses attributions, ainsi que sur la compétence des personnes

qui y siègent, et sur les dépenses encourues par l'Organisation pour assurer son fonctionnement. Il souligne à l'intention de la représentante des États-Unis que c'est le mandat du Groupe d'experts qu'il s'agit d'adopter à titre provisoire, et non sa composition.

38.1 **Mr Kondo** (Japan) congratulated the Chair on his election, and said that since he had vowed to introduce the Japanese spirit of *wa* into the Board, he would henceforth address him as "brother".

38.2 The Group of Experts was becoming increasingly important, but the Board did need to reflect upon how the Group could achieve its goals more efficiently. There was some concern that it dealt with too many agenda items and with aspects of policy, even though the mandate clearly stated that it should not raise any matters of policy, and that it should be composed of experts. Japan was then in favour of the proposed amendment. Japan was a member of the Special Committee, which had the mandate of examining relations between the three organs, and he was certain that that Committee could come up with useful suggestions on the role of the Group of Experts, of which Japan also hoped to be a member.

39.1 **El Sr. Moscato** (Italia) se suma a quienes ya han felicitado al Presidente por su elección y, retomando la frase por él citada, "el sueño de la razón produce monstruos", título de uno de los Caprichos de Goya, afirma, convencido, que bajo su dirección no habrá sueños de la razón porque la razón estará ayudada por el espíritu que él infundirá a los debates.

(39.1) **M. Moscato** (Italie) joint ses félicitations à celles qui ont déjà été adressées au Président à l'occasion de son élection et, reprenant la phrase que ce dernier avait citée : « Le sommeil de la raison produit des monstres », titre d'un des *Caprices* de Goya, se dit convaincu que, sous sa présidence, la raison n'entrera pas en sommeil car elle sera stimulée par l'esprit qu'il insufflera dans les débats.

39.2 Poursuivant en français, M. Moscato déclare partager pleinement les considérations des représentants des États-Unis et du Japon. L'Italie tient cependant à insister sur le fait que les membres du Groupe d'experts devraient, dans la mesure du possible, désigner pour y siéger des personnes en mesure d'émettre des avis techniques. D'autre part, les travaux du Groupe d'experts ne peuvent être dissociés de ceux des Commissions FA et PX. L'évaluation proposée pourrait donc être l'occasion d'une réflexion élargie sur les méthodes de travail du Conseil exécutif en vue d'éviter à l'avenir les débats excessivement longs et redondants auxquels on a assisté dans le passé. On pourrait ainsi étudier la possibilité d'examiner certains points dans le cadre de la réunion conjointe des commissions ou d'en adopter d'autres sans débat, avec l'accord du Bureau.

40.1 **Г-н Каламанов** (Российская Федерация) сообщает о том, что, будучи бывшим председателем Комиссии по финансовым и административным вопросам и членом рабочей группы по трем органам, он хорошо знаком с этим вопросом. В связи с этим он приветствует предложенное изменение в пункт 4, учитывая настоятельную необходимость обсуждения вопроса об улучшении работы Группы экспертов, а ни в коем случае не ее ликвидации.

40.2 Оратор отмечает, что в связи с этим у Российской Федерации есть конкретные предложения.

Он заявляет, что не может согласиться с формулировкой, содержащейся в пункте 3 (b): «Группа рассматривает с чисто технической точки зрения административные и финансовые аспекты», поскольку по-русски это звучит просто смешно. Выступающий подчеркивает, что в мандате Группы уже совершенно ясно и четко записано, чем она будет заниматься, и поэтому нет необходимости принимать какое-то решение. Он категорически возражает против фразы «с чисто технической точки зрения» и предлагает исключить ее, оставив следующее «Группа рассматривает административные и финансовые аспекты документов», поскольку у бухгалтеров или финансистов не существует понятия «техническое и нетехническое».

(40.1) **M. Kalamanov** (Fédération de Russie) rappelle qu'en tant qu'ex-président de la Commission financière et administrative et que membre du Groupe de travail ad hoc chargé d'examiner les relations entre les trois organes de l'UNESCO, il connaît bien cette question. Il se félicite donc de l'amendement proposé au paragraphe 4, compte tenu de la nécessité impérieuse d'aborder la question de l'amélioration des méthodes de travail du Groupe d'experts, mais en aucun cas celle de sa suppression.

(40.2) À cet égard, la Fédération de Russie a des propositions concrètes à faire. M. Kalamanov ne peut accepter la formulation du paragraphe 3 (b), à savoir « le Groupe examinera d'un point de vue strictement technique et sous leurs aspects administratifs et financiers les documents et les questions que lui transmettra la Commission financière et administrative », dans la mesure où, en russe, elle a quelque chose de tout simplement ridicule. Il rappelle que le mandat du Groupe spécifie déjà de façon claire et nette ce dont il doit s'occuper, et qu'il n'est donc pas nécessaire d'adopter une quelconque décision à ce sujet. M. Kalamanov s'oppose catégoriquement à l'expression « d'un point de vue strictement technique » et propose de la supprimer, la phrase devenant: « le Groupe examinera les documents sous leurs aspects administratifs et financiers ». Effectivement, la distinction entre « technique » et « non technique » n'existe pas dans le langage comptable ou financier.

41. **Le Président** dit que l'essentiel est de prendre acte de la nécessité d'évaluer le mandat du Groupe d'experts et d'organiser à cet effet des consultations avant la session suivante du Conseil exécutif afin que ce dernier puisse alors examiner et adopter ce mandat. Il invite le Secrétaire du Conseil exécutif à lire la liste des membres du Conseil qui ont été proposés pour composer le Groupe d'experts en 2008-2009, étant entendu que le Groupe élira son président à sa première séance.

42. **The Secretary** read out the names of the Members of the Board that had been proposed by each electoral group to comprise the Group of Experts: Germany, United States of America (Group I); Bulgaria, Russian Federation (Group II); Mexico, Saint Vincent and the Grenadines (Group III); India, Japan (Group IV); South Africa, Zambia (Group V(a)); Algeria, Morocco (Group V(b)).

43. *La composition du Groupe d'experts est approuvée.*

44. **Ms Mukherjee** (India) said that she agreed with the proposed amendment, but would not be in favour of engaging in a substantive debate at that point, as the Asia and the Pacific group had not had the opportunity to discuss it, being unaware that there was a substantive problem. In addition, it was important to note that the expert nominated by India to the Group of Experts had not used any regular budget resources. Lastly, if the agenda of the Finance and Administrative Commission was reduced, the Group of Experts would be better able to fulfil its mandate within the time-frame allocated to it.

45. **M. Boughaba** (Algérie) se dit certain qu'en sa qualité de président de la Commission FA, le Président du Conseil a pu mesurer, tout comme les États membres, la pertinence des travaux du Groupe d'experts, qui conditionne et prépare les travaux de cette Commission. Il appuie donc la proposition tendant à reporter l'examen du mandat du Groupe d'experts à la session suivante, mais souhaite savoir quelle forme prendront les consultations qui seront menées dans l'intervalle.

46. **Mme de Kerdaniel** (Saint-Vincent-et-les Grenadines), se faisant l'écho de la question posée par l'Algérie, se demande si la 179^e session n'est pas trop proche compte tenu de la nécessité de se garder de toute précipitation. Il convient en effet que le Comité spécial, si c'est à lui que revient cette tâche, prenne le temps qu'il faudra pour réévaluer le mandat du Groupe d'experts. Au demeurant, il suffira peut-être de puiser dans la mémoire institutionnelle pour repartir sur la bonne voie.

47.1 **El Sr. Miranda Ortiz** (México), tras felicitar al Presidente por su elección y expresar el convencimiento de que llevará al Consejo a la adopción de decisiones acertadas, celebra la propuesta formulada por él en relación con el apartado b) del párrafo 3 de la Decisión 144 EX/6.10, que pone de manifiesto la necesidad de reflexionar sobre el Grupo de Expertos. Confía en que el Presidente logre una mejor planificación de los trabajos del Consejo y determine los documentos o propuestas que deberá difundir la Secretaría una vez que él haya dado su aprobación.

47.2 Opina que el Grupo de Expertos debe mantener una relación de carácter técnico con el Consejo, con la Comisión FA y con la Secretaría y propone que los Estados Miembros presenten sugerencias por escrito sobre los parámetros de trabajo del Grupo para celebrar un rico debate al respecto en la siguiente reunión del Consejo.

(47.1) **M. Miranda Ortiz** (Mexique), après avoir félicité le Président de son élection et exprimé la conviction qu'il conduira le Conseil à adopter des décisions avisées, approuve chaleureusement sa proposition concernant l'alinéa (b) du paragraphe 3 de la décision 144 EX/6.10 qui met en évidence la nécessité d'une réflexion sur le Groupe d'experts. Il ne doute pas que le Président réussira à mieux planifier les travaux du Conseil et déterminera les documents ou propositions que le Secrétariat devra diffuser une fois qu'il aura donné son aval.

(47.2) Il estime que le Groupe d'experts doit entretenir des relations de nature technique avec le Conseil, la Commission FA et le Secrétariat, et propose que les États membres présentent par écrit des suggestions sur les caractéristiques du travail du Groupe, afin qu'à la prochaine session du Conseil un débat fructueux ait lieu à ce sujet.

48. **Mr Briseid** (Norway) said that his country endorsed the proposed amendment, and looked forward to reviewing the mandate of the Group of Experts at the 179th session. That would be in line with the mandate handed to the Board by the General Conference regarding relations between the three organs. The review needed to be seen in the context of the joint meeting of the PX and FA Commissions, which Norway considered should deal with far more agenda items.

49. **Ms Oliver** (United States of America) said that she had the same question as that raised by the representative of Algeria. She welcomed the proposed amendment, but would be uncomfortable if the consultations on it took place too rapidly. If the electoral groups were consulted, it should be borne in mind that Group I did not take a common position. A debate at the 179th session on the mandate of the Group of Experts, including discussion of the role of the joint meeting of the PX and FA Commissions, would be welcome, but she hoped that it would take place only after thoroughgoing consultations.

50. **Le Président** promet qu'un débat sur la question du mandat du Groupe d'experts aura bien lieu et offrira à chacun la possibilité de s'exprimer et de dialoguer avec les autres. Avant d'inviter le Secrétaire à apporter quelques éclaircissements concernant l'organisation des consultations, il se déclare prêt à accueillir toute suggestion et note, à l'adresse de la représentante de Saint-Vincent-et-les Grenadines, que la réflexion du Conseil pourra, si besoin était, se prolonger sur plusieurs sessions.

51. **The Secretary** said that according to past practice, which could naturally always be improved upon, all the items submitted for consideration by the Finance and Administrative Commission were first examined by its Group of Experts. A consultation letter was sent by the Chair about three months before every session – the next such letter would be sent in January 2008 – to the Vice-Chairs and copied to all Member States; it included the proposed timetable of work, showing the allocation of agenda items to the various subsidiary bodies. The resulting feedback was then taken into consideration. Given the current discussion, it might be useful for the Chair to send a second letter to every Board Member asking for comments and observations on the mandate of the Group of Experts. The replies would be consolidated and could constitute a working document for the 179th session. That would take place in addition to any personal meetings the Chair might undertake with Board Members on the matter.

52. **Г-н Каламанов** (Российская Федерация), во-первых, обращает внимание Председателя на то, что Российская Федерация будет руководствоваться в дальнейшем исключительно старым мандатом, который был у Группы экспертов, поскольку будет очень трудно объяснить руководству в Москве, каким мандатом будет пользоваться эта Группа. Во-вторых, оратор не может согласиться с фразой, содержащейся в пункте 3 (b), и считает, что этот пункт составлен некорректно. Поэтому делегация Российской Федерации не будет против, но воздержится, поскольку она не получила разъяснений относительно фразы «с чисто технической точки зрения».

(52) **M. Kalamanov** (Fédération de Russie) déclare en premier lieu que la Fédération de Russie s'en tiendra au mandat actuel du Groupe d'experts,

étant donné qu'elle aurait beaucoup de mal à expliquer à ses supérieurs à Moscou ce qu'il sera à l'avenir. Deuxièmement, M. Kalamanov ne peut accepter la formulation du paragraphe 3 (b), qui n'a pas été correctement rédigé. La délégation de la Fédération de Russie ne fera donc pas opposition sur ce point mais s'abstiendra, dans la mesure où elle n'a pas reçu d'explications sur l'expression « d'un point de vue strictement technique ».

53. **Le Président** dit qu'en tant qu'ex-président de la Commission FA ayant participé à tous les travaux du Groupe d'experts, il croit savoir que le mot « strictement » vise à rappeler que le Groupe d'experts doit éviter toute considération politique et limiter son examen aux seuls aspects techniques.

54. **Г-н Каламанов** (Российская Федерация), отвечая на замечание Председателя, указывает, что был бы готов с ним согласиться, однако в пункте 3 (c) говорится, что «Группа не затрагивает никаких вопросов политического характера», и в связи с этим возникает вопрос о предназначении пункта 3 (b).

(54) **M. Kalamanov** (Fédération de Russie) répond au Président qu'il serait prêt à tomber d'accord avec lui, s'il n'était dit au paragraphe 3 (c) que « le Groupe n'abordera aucune question de caractère politique », ce qui conduit à s'interroger sur la raison d'être du paragraphe 3 (b).

55. **Le Président** dit que le mot « strictement » a valeur d'emphase et que le Conseil aura tout loisir de se demander s'il y a lieu de le supprimer ou de le remplacer, lors de l'examen du mandat du Groupe d'experts qui aura lieu à sa 179^e session. En l'absence d'objections, il considérera que le projet de décision 178 EX/DR.4, tel que modifié par le Bureau, est adopté.

56. *Il en est ainsi décidé.*

QUESTIONS GÉNÉRALES

Point 15 : Dates proposées pour les 179^e, 180^e, 181^e et 182^e sessions du Conseil exécutif et les réunions de ses organes subsidiaires (178 EX/INF.1 Prov. Rev.)

57. **Le Président** invite les membres du Conseil à passer à l'examen du point 15, et appelle leur attention sur le document pertinent. Il les informe que le Bureau en a déjà débattu, en présence du Président de la Conférence générale et du Directeur général, et invite ce dernier à rendre compte de l'issue de ces discussions.

58.1 **The Director-General** said that he wished to convey the conclusions reached by the Bureau after lengthy discussions. It recommended the second option (1-17 April 2008) for the 179th session, largely so as to avoid clashing with the dates of school holidays in the host country. It recommended the first option (30 September-17 October 2008) for the 180th session. Although that came immediately after Ramadan, the first option actually fell during Ramadan. The first option (14-30 April 2009) was also recommended for the 181st session. Unfortunately, Easter in 2009 fell in the middle of April. It would be impossible for the Secretariat to prepare the new C/5 document in time if the Executive Board met in March, so the first option was the earliest possible after Easter. It did coincide with school holidays in the host country, but otherwise it would be too late, as the Board had already decided that it should not meet in May because that was too close to the autumn session.

58.2 Finally, the dates for the 182nd session depended on the dates for the 35th session of the General Conference, and in that connection, he said that the end date for that session given in document 178 EX/INF.1 Prov. Rev. should in fact be Friday 23 October rather than Saturday 24 October. Although according to Rule 1 of the Rules of Procedure of the General Conference, the Director-General fixed the opening date of the session, he always engaged in consultations before so doing. The General Committee had commented at the 34th session of the General Conference that it would be desirable to have a two-to-three week interval between the autumn Board session and the General Conference, and so the Bureau had recommended the first option (7-23 September 2009). In addition, his own term of office would end in 2009, and one of the most important functions of the General Conference at its 35th session would be to appoint a new Director-General, who would take office on 15 November. His own appointment had taken place only a few days before he had taken office, and the transition had thus been particularly difficult. He strongly favoured giving his successor more time to prepare, as was the case in other specialized agencies where the executive heads had up to six months' preparatory transition period before taking up their duties, and could put in place their team accordingly. The closure of the 35th session should thus take place at the latest on Friday 23 October 2009.

59. **Le Président** fait observer que l'élaboration d'un tel calendrier aboutit nécessairement à une solution qui ne peut satisfaire tout le monde, compte tenu de la nécessité de concilier les différents paramètres que constituent les exigences du calendrier scolaire du pays hôte, les fêtes religieuses, les besoins de la Conférence générale et les circonstances exceptionnelles telles que, pour la fin de l'exercice biennal à venir, l'élection d'un nouveau Directeur général. Il invite donc le Conseil exécutif à adopter sans débat le calendrier proposé.

60. *Il en est ainsi décidé.*

Point 16 : Liste indicative des questions que le Conseil exécutif aura à traiter en 2008-2009
(178 EX/INF.2 Rev.)

61. **Le Président** invite le Conseil à se reporter au document 178 EX/INF.2 Rev. qui inclut les questions découlant des résolutions adoptées par la Conférence générale à sa 34^e session, ainsi que des décisions adoptées par le Conseil exécutif à ses sessions antérieures. Il précise que cette liste n'est pas exhaustive et n'est soumise qu'à titre d'information, les membres du Conseil ayant la possibilité de proposer l'inscription de points à l'ordre du jour tout au long de l'exercice.

62. **Mr Figaji** (South Africa) said that an item was required to discuss aspects of the General Conference so as to suggest changes. For instance, Member States had made some very interesting and useful comments in the preliminary debates of the commissions which, on the whole, had not been reflected in the final reports. The report of the SC (Natural Sciences) Commission (34 C/80) had been a model of thoroughness and should be used by the Secretariat to set the general standard. Furthermore, the Minister of Education of South Africa had made a statement in the general policy debate, but had not engaged in substantive discussions regarding budget and programme options. It would be worth envisaging providing meaningful opportunities for ministers to take

part in such discussions so as to give political direction to the subsequent work of the commissions.

63. **Ms Mukherjee** (India) said that there should be an early opportunity to consider the agenda and programme of work of the 35th session of the General Conference. The interdisciplinary joint meeting of commissions at the 34th session had come as a surprise to many delegations, including her own, which had been even more surprised to learn that the Board had approved it – could the Secretariat, she asked, effectively create what amounted to a new subsidiary organ? The Board had not undertaken an intellectual review of the programme of work of the Conference. Secondly, like the Minister of Education of South Africa, many ministers had been frustrated in attending the Conference merely to deliver a statement, and would have appreciated being able to engage in substantive discussions. Arrangements should therefore be made to discuss the report of the working group of the President of the General Conference on the functioning of the General Conference. Lastly, she trusted that adequate provision would be made both before and after the forthcoming session of the International Conference on Education to discuss that event.

64.1 **La Sra. Bokova** (Bulgaria) dice en primer lugar que se expresará en español siguiendo el ejemplo del Presidente en pro de la diversidad lingüística y opina, al igual que la representante de la India, que el Consejo debe estudiar la problemática de la intersectorialidad y la interdisciplinariedad. Si bien según la lista de los asuntos que examinará el Consejo, en sus dos reuniones siguientes figura un epígrafe "Actividades relativas a los programas intersectoriales", que no aparece en las reuniones 181^a y 182^a, no cree que sea exactamente lo que parece importante debatir en su seno.

64.2 En las consultas, la mayoría de las delegaciones recalcaron la importancia de que el Consejo analizara el tema de los métodos intersectoriales y de que el Director General se refiriera a ellos en cada reunión. Por ello, propone que en todas las reuniones del Consejo se examinen el tema de la intersectorialidad y de los dispositivos intersectoriales, sin por ello caer en la "microgestión".

(64.1) **Mme Bokova** (Bulgarie) déclare en premier lieu que, pour suivre l'exemple donné par le Président en faveur de la diversité linguistique, elle s'exprimera en espagnol. Elle estime, comme la représentante de l'Inde, que le Conseil doit se pencher sur la problématique de l'intersectorialité et de l'interdisciplinarité. Même si la liste des questions que le Conseil aura à examiner comporte, pour ses deux prochaines sessions, une rubrique libellée « Activités relatives aux programmes intersectoriels », qui n'apparaît pas dans le cas des 181^e et 182^e sessions, elle ne croit pas que ce soit exactement ce dont il importe de débattre en son sein.

(64.2) Lors des consultations, les délégations ont, dans leur majorité, souligné combien il importe que le Conseil analyse la question des méthodes intersectorielles et que le Directeur général l'évoque à chaque session. C'est pourquoi elle propose que le thème de l'intersectorialité et des mécanismes intersectoriels soit examiné à toutes les sessions du Conseil, sans que celui-ci tombe pour autant dans la « microgestion ».

65. **El Presidente**, tras manifestar su acuerdo con la representante de Bulgaria, por considerar que la intersectorialidad reviste una gran importancia para la Secretaría, dice que le parece oportuno iniciar los debates sobre el tema a partir de la primera reunión del bienio y que el Secretario tomará nota de la propuesta para que esa cuestión se examine en todas las reuniones del Consejo.

(65) **Le Président**, après avoir exprimé son accord avec la représentante de la Bulgarie, qui considère que l'intersectorialité revêt une grande importance pour le Secrétariat, déclare qu'il lui semble opportun d'engager le débat sur ce thème dès la première session de l'exercice, et que le Secrétaire prendra note de la proposition tendant à ce que cette question soit examinée à toutes les sessions du Conseil.

66. **The Director-General** said that the President of the General Conference intended to establish an informal working group on the organization of the General Conference. He himself welcomed proposals for the Board to discuss the matter at an early stage. The Secretariat had not made a unilateral decision regarding the interdisciplinary joint meeting of the commissions, which had indeed been emphasized by the Secretariat at the Board's 176th session in April 2007. He did accept the criticism that the first week of the 34th session of the General Conference had been too congested, and that attention would need to be paid in future to the overall structure of the General Conference. Regarding the intersectoral platforms and approaches, he would have the opportunity to discuss them with the Board in private meetings.

67. **Mr Briseid** (Norway) said that there should be a separate agenda item at the 179th session on evaluation of the 34th session of the General Conference. Second, the Board had requested a report on United Nations-wide reform, and it was high time for the Board to discuss that process thoroughly. Lastly, he had noticed that consideration of the procedure to be followed for the appointment of the next Director-General was scheduled for both the 180th and 181st sessions. The procedure should be agreed as early as possible so as to ensure transparency; it was not clear why adoption of the procedure should still be pending at the 181st session. It might even be a good idea to start considering the issue at the 179th session.

68.1 **The Secretary** said that all the suggestions and comments had been noted by the Secretariat of the Board, and would be the subject of consultations with the Chair of the Board and the Director-General regarding the implications for the agenda and the Director-General's report on the follow-up to decisions and resolutions of the governing bodies (the EX/5 document). Regarding the organization of the General Conference, the President of the General Conference, following the proposal made in the General Committee, had decided to set up a working group which would submit proposals to the Board. The timing and other details would be left to the President, and the item would then at some stage appear on the Board's agenda.

68.2 The item concerning matters relating to the Director-General at the 179th session was pursuant to 33 C/Resolution 07, and did not concern the nomination procedure. That procedure, based on past practice, would accordingly start at the 180th (autumn) session, when full

documentation would be provided to the Board, as would proposals for the draft letter to be sent by the Chair of the Executive Board inviting Member States to submit candidatures. After that session, with the procedure adopted, the letter would be sent to all Member States allowing them a reasonable amount of time to reply. At the following spring (181st) session, the candidatures received would be examined, and there would be further discussion as to how the interviews with the candidates would be conducted, and so on. At the autumn session in 2009 (182nd session), the Board would nominate a candidate for the post of Director-General; additional days had been set aside in the session for that purpose.

69. **M. Macedo Soares** (Brésil) souhaite rappeler que les États membres peuvent présenter des candidatures au poste de Directeur général, mais que cette démarche doit demeurer confidentielle. S'agissant de la liste indicative des questions que le Conseil aura à traiter, il signale qu'il faudra ajouter le point découlant de la décision qui vient d'être adoptée concernant le mandat du Groupe d'experts des questions financières et administratives. Il appelle d'autre part l'attention des membres du Conseil sur le fait que l'Assemblée générale des Nations Unies vient d'adopter une résolution proclamant 2009 Année internationale de l'astronomie et désignant l'UNESCO comme organisation chef de file pour la célébration de cet événement, qui devrait donc figurer dans la liste. Enfin, il fait observer que dans la partie de la liste relative à la 179^e session, la très importante initiative concernant un éventuel instrument normatif international sur la protection des langues autochtones et des langues menacées d'extinction est mentionnée deux fois, certes avec un libellé légèrement différent, sous des rubriques distinctes (« Culture » et « Activités relatives aux programmes intersectoriels »).

70.1 **El Sr. Hernández González-Prado** (Cuba) pregunta si por "lista indicativa" se entiende "lista provisional" y si, de ser así, se podrán incluir otros temas. En ese caso, su delegación estudiará la documentación que pudiera faltar, así como las decisiones del Consejo que todavía no se hayan aplicado, y remitirá una nota sobre el particular a la Secretaría.

70.2 Por otra parte, en relación con la Conferencia Internacional de Educación, recuerda la gran importancia que su país concede a ese tipo de reuniones y estima necesario que el Consejo disponga de más información no sólo sobre las invitaciones sino también sobre los preparativos, el programa y la proyección de esta Conferencia en otras reuniones similares.

(70.1) **M. Hernández González-Prado** (Cuba) demande si par « liste indicative » il faut entendre « liste provisoire » et si, dans l'affirmative, il serait possible d'y ajouter d'autres questions. En pareil cas, sa délégation étudierait les documents qui pourraient manquer, ainsi que les décisions du Conseil qui ne seraient pas encore appliquées, et remettrait une note à ce sujet au Secrétariat.

(70.2) En ce qui concerne d'autre part la Conférence internationale de l'éducation, M. Hernández González-Prado rappelle que son pays attache une grande importance aux réunions de ce genre et juge nécessaire que le Conseil dispose de plus amples informations non seulement sur les invitations mais aussi sur les préparatifs, le programme et le rayonnement de cette conférence ou d'autres rencontres analogues.

71. **Ms Marčiulonytė** (Lithuania) said that it would be worth having a separate agenda item for a report on implementation of the recommendations of the World Heritage Centre management audit. In addition, the Organization still had to deal with branding issues – not the use of its logos and emblems and so on, but rather the logos themselves. Such a discussion would not necessarily require a separate agenda item, but reference would need to be made somewhere.

72.1 **Г-н Каламанов** (Российская Федерация), обращаясь к Председателю, выражает уверенность, что у присутствующих в зале послов нет никаких сомнений в необходимости междисциплинарности, учитывая важность этого аспекта для работы Организации. Однако у делегации Российской Федерации возникают вопросы относительно межсекторальности, поскольку она боится, что активное изучение этого вопроса может привести к созданию некоего виртуального нового органа в Организации.

72.2 В связи с этим выступающий просит учесть мнение его делегации. Она выступает за то, чтобы этим вопросом занимался лично Генеральный директор и Секретариат. Это включает вопросы менеджмента и относится к их компетенции. Поэтому они будут предлагать Исполнительному совету решения, которые будут обсуждаться на его заседаниях. Однако оратор хотел бы предостеречь против того, чтобы активные выводы и решения по этому вопросу не привели к росту численности персонала, а также не вызвали ряд других негативных последствий для Организации.

(72.1) **M. Kalamanov** (Fédération de Russie) se déclare persuadé que les délégués présents dans la salle ne doutent aucunement de la nécessité de l'interdisciplinarité, compte tenu de l'importance de cet aspect des travaux de l'Organisation. Cependant, M. Kalamanov s'interroge sur l'intersectorialité, craignant qu'une étude effective de cette question n'amène à créer une sorte d'organe virtuel nouveau au sein de l'Organisation.

(72.2) Pour cette raison, M. Kalamanov demande que l'on tienne compte de l'avis de sa délégation. Il propose que l'étude de cette question soit confiée au Directeur général en personne et au Secrétariat. Ce travail porterait notamment sur des questions de gestion, qui relèvent de leurs compétences. Il leur appartiendra donc de proposer au Conseil exécutif des solutions qui seront examinées lors des sessions de celui-ci. Toutefois, M. Kalamanov tient à mettre en garde contre le danger que des conclusions et décisions effectives dans ce domaine ne débouchent sur une augmentation des effectifs et n'aient d'autres conséquences fâcheuses pour l'Organisation.

73. **Ms Oliver** (United States of America) said that if a report on the implementation of the recommendations of the overall review of Major Programmes II and III was not already in the tentative list, it should be added, pursuant to the recent discussion thereon in the SC (Natural Sciences) Commission of the General Conference.

74. **M. Bleu-Lainé** (Côte d'Ivoire), se référant à la liste indicative des questions que le Conseil aura à traiter à sa 179^e session, constate avec satisfaction que l'application de la résolution 34 C/78 (point 14.1) adoptée

par la Conférence générale fera l'objet d'un rapport du Directeur général.

75. **M. Moscato** (Italie) note que la liste des points que le Conseil aura à traiter à sa 179^e session inclut la question du renforcement de la compréhension mutuelle ainsi que du respect des valeurs religieuses et culturelles de tous les peuples et du respect de la liberté d'expression. Il souhaite savoir si ce point comprend également le dialogue interculturel et le rôle de l'UNESCO dans l'Alliance des civilisations. S'agissant de l'Année internationale de l'astronomie, évoquée par le Brésil, il rappelle que l'Italie a été l'un des pays à l'origine de la résolution de l'Assemblée générale des Nations Unies et appuie la proposition du représentant du Brésil tendant à ajouter ce point à la liste des questions que le Conseil aura à traiter en 2008-2009.

76. **Le Président** dit que, dès qu'il aura été saisi de la question, le Directeur général inscrira ce point à l'ordre du jour des sessions pertinentes du Conseil exécutif.

77. **M. Lakatos** (Hongrie) remercie le Secrétaire du Conseil exécutif de ses éclaircissements concernant l'élection du Directeur général. Il se félicite par ailleurs de ce que le représentant de l'Italie ait mentionné l'Alliance des civilisations étant donné l'importance de ce sujet.

78. **Mme de Kerdaniel** (Saint-Vincent-et-les Grenadines) souhaite que soit introduit dans la liste des questions pour lesquelles la session n'a pas été indiquée, sous la rubrique relative aux méthodes de travail de l'Organisation, la question du suivi de la résolution 33 C/92 concernant les relations entre les trois organes de l'UNESCO, qui fait également l'objet d'une résolution de la 34^e session de la Conférence générale. S'agissant par ailleurs du dernier point de cette liste, mentionné sous la rubrique des questions générales, à savoir l'établissement d'un rapport du Conseil exécutif concernant une proposition relative à une future procédure pour l'examen par la Conférence générale des Projets de stratégie à moyen terme de l'UNESCO, qui découle de la résolution figurant dans le document 34 C/PLEN/DR.2 Rev., elle rappelle qu'une demande d'établissement d'un tel rapport a déjà été adressée au Conseil à la 31^e session de la Conférence générale et n'a jamais été suivie d'effet. Elle souhaiterait donc vivement voir ce point inscrit à l'ordre du jour de la prochaine session.

79. **Le Président** dit que le Secrétariat prend bonne note des observations des représentants, et que l'ordre du jour des prochaines sessions sera complété en conséquence. Il convient toutefois de veiller à ne pas le surcharger.

80. **Mr Sheya** (United Republic of Tanzania) congratulated the Chair on his election, and said that he had every confidence in his capacity to perform the duties entrusted to him. The United Nations General Assembly had proclaimed 2008 International Year of Planet Earth. The Year would in fact be launched in February 2008 at UNESCO Headquarters, and related activities would take place from 2007 to 2009, climaxing in 2008. He asked whether the Director-General would be reporting to the Board on initiatives relating to the Year.

81. **The Director-General** recalled that two items were always on the Board's agenda – the item under which he reported on the execution of the programme, and the item under which he reported on the follow-up to

the decisions and resolutions of the governing bodies. Many of the points raised during the present discussion would in fact be addressed under those items. Furthermore, an information meeting would be held in January 2008, immediately after the first meeting of the Alliance of Civilizations, which he would be attending, and he would therefore take that opportunity to report to the Board on that meeting. There was indeed a large-scale launch planned for the International Year of Planet Earth, and he would keep the Board informed of all activities relating to the Year. International Year of Astronomy was in fact 2009, and he would inform the Board of the specific plan concerning it in due course. In addition, he would discuss the structure of the Secretariat and so on, at private meetings of the Board.

82. **Le Président** dit qu'en l'absence d'objections, il considérera que la liste indicative des questions que le Conseil exécutif aura à examiner en 2008-2009 (document 178 EX/INF.2 Rev.) est adoptée.

83. *Il en est ainsi décidé.*

84.1 **Le Président** informe les membres du Conseil que, conformément aux décisions 155 EX/5.4, annexe, partie C, paragraphe 22 et 169 EX/4.2, paragraphe 3 (a), une première réunion d'information des représentants des États membres du Conseil (ou leurs suppléants) qui résident à Paris et le Directeur général se tiendra le vendredi 18 janvier 2008. Conformément aux décisions susmentionnées, cette réunion n'entraînera pas de

dépenses supplémentaires. Il n'est donc pas prévu de crédits au titre des frais de voyage ou des indemnités journalières de subsistance des représentants ou de leurs suppléants ne résidant pas à Paris.

84.2 **Le Président** suspend la séance afin que le Conseil tienne une séance privée.

(La séance est suspendue à 18 h 20 et reprise à 19 h 55)

85. **Le Président** invite le Secrétaire du Conseil exécutif à lire le communiqué relatif à la séance privée qui vient de se tenir, conformément à l'article 29, paragraphe 2, du Règlement intérieur du Conseil exécutif.

86. **The Secretary** read out the following statement:

"At the private meeting held today Monday 5 November, the Executive Board considered item 17 of its agenda 'Report by the Director-General on the application of Rule 59 of the Rules of Procedure of the Executive Board'.

In accordance with Rule 59 of the Rules of Procedure of the Executive Board, the Director-General informed the Board of the decisions taken since the 177th session regarding the movement of staff members at grade D-1 and above."

87. **Le Président** déclare *close* la 178^e session du Conseil exécutif.

La séance est levée à 20 heures.